叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 革命者的格言(maxims For Revolutionists) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

革命者的格言(Maxims for Revolutionists)

[prə'du:st] [baɪ] ['rʌsl] [bel]
Produced **by** **Russell** **Bell**
生产 经过 罗素 钟

由罗素·贝尔制作

['mæksəmz][fɔ:r; fər] [ˌrɛvə'lu:ʃənɪsts]
Maxims **for** **Revolutionists**
格言 为了 革命者

革命者的格言

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɔ:rdʒ] ['bə:nəd; bə'nɑ:d] [ʃɔ:] (- - -)
George **Bernard** **Shaw** **(** **1856** **-** **1950** **)**
乔治 伯纳德 肖 (- - -)

乔治·伯纳德·萧（1856-1950）

[ðə; ði] ['goʊldən] [ru:l]
THE **GOLDEN** **RULE**
这 金的 规则

黄金法则

[du:][nɑ:t][du:]['ʌntəˌʌntu] ['ʌðər] [æz; əz][ju:; jʊ] [wʊd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][du:]['ʌntəˌʌntu][ju:; jʊ] .
Do **not** **do** **unto** **others** **as** **you** **would** **that** **they** **should** **do** **unto** **you** **.**
做 不是 做 到 其他的 作为 你 会 那 他们 应该 做 到 你 .

己所不欲，勿施于人。

[ðer; ðər] [teɪsts] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi][ðə; ði] [seɪm] .
Their **tastes** **may** **not** **be** **the** **same** **.**
他们的 口味 可能 不是 是 这 相同的 .

他们的口味可能不同。

['nevər] [rɪ'zɪst] [temp'teɪʃ(ə)n] : [pru:v] [ɔ:l] [θɪŋz] : [hoʊld][fæst] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [gʊd] .
Never **resist** **temptation** **:** **prove** **all** **things** **:** **hold** **fast** **that** **which** **is** **good** **.**
绝不 抵抗 诱惑 : 证明 全部 事物 : 抓住 快速地 那 哪个 是 好的 .

永远不要抗拒诱惑；凡事都要察验；要持守良善。

[du:][nɑ:t] [lʌv] [jʊr; jər] ['neɪbər] [æz; əz] [jɔ:r'self] .
Do **not** **love** **your** **neighbor** **as** **yourself** **.**
做 不是 爱 你的 邻居 作为 你自己 .

不要爱邻居如同爱自己。

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ɑ:n] [gʊd] [tɜ:rmz][wɪð; wɪθ] [jɔ:r'self] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən] [ɪm'pɜ:rtnəns] : [ɪf] [ɑ:n][bæd] ,
If **you** **are** **on** **good** **terms** **with** **yourself** **it** **is** **an** **impertinence** **:** **if** **on** **bad** **,**
如果 你 是 在 好的 条款 和 你自己 它 是 一个 无礼 : 如果 在 坏的 ,
[æn; ən]['ɪndʒəri] .
an **injury** **.**
一个 受伤 .

如果你对自己态度友好，这是一种无礼的行为；如果你对自己态度恶劣，这是一种伤害。

[ðə; ði]['goʊldən] [ru:l] [ɪz] [ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ]['goʊldən] [ru:lz] .
The **golden** **rule** **is** **that** **there** **are** **no** **golden** **rules** **.**
这 金的 规则 是 那 那里 是 不 金的 规则 .

黄金法则就是没有黄金法则。

[aɪ'dɑːlətri]
IDOLATRY
偶像崇拜

偶像崇拜

[ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [ɪz][ðə; ði][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][aɪ'dɑːlətri] .

The	art	of	government	is	the	organization	of	idolatry	.
这	艺术	的	政府	是	这	组织	的	偶像崇拜	.

治国之道在于组织偶像崇拜。

[ðə; ði] [bjʊ'rɑːkrəsi] [kən'sɪsts][ʌv; əv] ['fʌŋkʃəˌneriːz] ; [ðə; ði][ˌærɪ'stɑːkrəsi] , [ʌv; əv]['aɪdəlz] ; [ðə; ði]

The	bureaucracy	consists	of	functionaries	;	the	aristocracy	,	of	idols	;	the
这	官僚	由	的	官员	;	这	贵族	,	的	偶像	;	这

[dɪ'mɑːkrəsi] , [ʌv; əv]['aɪ'dɑːlətərz] .

democracy	,	of	idolaters	.
民主	,	的	偶像崇拜者	.

官僚机构由官员组成；贵族由偶像组成；民主机构由偶像崇拜者组成。

[ðə; ði] ['pɑːpjələs] ['kænɑːt] [ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [bjʊ'rɑːkrəsi] : [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['oʊnli] ['wɜːrʃɪp] [ðə; ði]

The	populace	cannot	understand	the	bureaucracy	:	it	can	only	worship	the
这	民众	不能	理解	这	官僚	:	它	能	仅有的	崇拜	这

['næʃ(ə)nəl]['aɪdəlz] .

national	idols	.
国家的	偶像	.

民众无法理解官僚机构，只能崇拜国家偶像。

[ðə; ði] ['sævɪdʒ] ['baʊz, 'boʊz] [daʊn] [tuː; tə]['aɪdəlz][ʌv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] [stoʊn] :

The	savage	bows	down	to	idols	of	wood	and	stone	:
这	野蛮的	弓	向下	到	偶像	的	木头	和	石头	:

野蛮人向木头和石头制成的偶像俯首称臣：

[ðə; ði]['sɪvəlaɪzd][mæn][tuː; tə]['aɪdəlz][ʌv; əv] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] .

the	civilized	man	to	idols	of	flesh	and	blood	.
这	文明	男人	到	偶像	的	肉	和	血	.

文明人崇拜血肉之躯的偶像。

[ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] ['mɑːnərki] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [fɔːr; fər] [kəm'baɪnɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'nɜːrʃə] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] ['aɪdl]

A	limited	monarchy	is	a	device	for	combining	the	inertia	of	a	wooden	idol
一个	有限的	君主制	是	一个	设备	为了	结合	这	惯性	的	一个	木制的	偶像

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌkredə'bɪlətɪ][ʌv; əv][ə; eɪ] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [wʌn] .

with	the	credibility	of	a	flesh	and	blood	one	.
和	这	信誉	的	一个	肉	和	血	一	.

有限君主制是一种将木制偶像的惰性与血肉之躯的威信结合起来的机制。

[wen] [ðə; ði] ['wʊd(ə)n] ['aɪdl] [dʌz] [nɑːt] ['ænsər] [ðə; ði] ['pɛzənts] [prer] , [hiː; hi] [biːts] [ˌaɪ 'tiː] :

When	the	wooden	idol	does	not	answer	the	peasant's	prayer	,	he	beats	it	:
什么时候	这	木制的	偶像	做	不是	回答	这	农民的	祷告	,	他	节拍	它	:

当木雕偶像没有回应农民的祈祷时，他就殴打它：

[wen] [ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] ['aɪdl] [dʌz] [nɑːt]['sætɪsfaɪ][ðə; ði]['sɪvəlaɪzd][mæn] , [hiː; hi] [kʌts] [ɪts]

when	the	flesh	and	blood	idol	does	not	satisfy	the	civilized	man	,	he	cuts	its
什么时候	这	肉	和	血	偶像	做	不是	满足	这	文明	男人	,	他	削减	它是

[hed] [ɔːf] .

head	off	.
头	离开	.

当血肉之躯的偶像不能满足文明人的需求时，他就会砍掉它的头。

[hiː; hi] [huː] [sleɪz] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi] [huː] [daɪz][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ɑːr; ər][ə'laɪk]['aɪ'dɑːlətərz] .

He	who	slays	a	king	and	he	who	dies	for	him	are	alike	idolaters	.
他	WHO	杀戮	一个	国王	和	他	WHO	死亡	为了	他	是	同样	偶像崇拜者	.

杀王者和为王而死者，都是拜偶像者。

['rɔɪəlti]
ROYALTY
皇室

皇室

[kɪŋz] [ɑːr; ər][nɑːt][bɔːrn] : [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [baɪ][ˌɑːrtɪˈfɪʃ(ə)l][həˌluːsɪˈneɪʃ(ə)n] .
Kings **are** **not** **born** **:** **they** **are** **made** **by** **artificial** **hallucination** **.**
国王 是 不是 出生 : 他们 是 制成 经过 人造的 幻觉 .

君王并非天生，而是人为制造的幻觉。

[wen] [ðə; ði] ['prɑːses] [ɪz] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ][əd'vɜːrsəti][æt; ət][ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l][eɪdʒ] ,
When **the** **process** **is** **interrupted** **by** **adversity** **at** **a** **critical** **age** **,**
什么时候 这 过程 是 中断 经过 逆境 在 一个 批判的 年龄 ,

当发育过程在关键年龄阶段因逆境而中断时，

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [iː] , [ðə; ði]['sʌbdʒekt] [bɪ'kʌmz] [seɪn] [ænd; ənd]['nevər] [kəm'pliːtli]
as **in** **the** **case** **of** **Charles** **II** **,** **the** **subject** **becomes** **sane** **and** **never** **completely**
作为 在 这 案件 的 查尔斯 二 , 这 主题 变成 理智 和 绝不 完全地
[riˈkʌvəz] [hɪz; ɪz] ['kɪŋlaɪnəs] .
recovers **his** **kingliness** **.**
恢复 他的 王权 .

就像查理二世那样，臣民恢复了理智，但再也没有完全恢复王者风范。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz][ðə; ði] ['sɜːrvənts] [hɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɑːvrɪn] .
The **Court** **is** **the** **servant's** **hall** **of** **the** **sovereign** **.**
这 法庭 是 这 仆人的 大厅 的 这 主权 .

宫廷是君主的仆役殿堂。

[vʌl'gærəti] [ɪn][ə; eɪ] [kɪŋ] ['flætərz] [ðə; ði][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
Vulgarity **in** **a** **king** **flatters** **the** **majority** **of** **the** **nation** **.**
粗俗 在 一个 国王 奉承者 这 多数 的 这 国家 .

国王的粗俗言辞迎合了大多数国民的喜好。

[ðə; ði] [fˈlʌŋkɪɪzəm] ['prɔpəgeitid] [baɪ][ðə; ði] [θroʊn] [ɪz][ðə; ði][praɪs][wiː; wi] [peɪ] [fɔːr; fər][ɪts][pə'lɪtɪk(ə)l]
The **flunkeyism** **propagated** **by** **the** **throne** **is** **the** **price** **we** **pay** **for** **its** **political**
这 奴才 传播 经过 这 王座 是 这 价格 我们 支付 为了 它是 政治的
[kənˈviːniəns] .
convenience **.**
方便 .

王室推行的奴性制度是我们为其政治便利付出的代价。

[dɪˈmɑːkrəsi]
DEMOCRACY
民主

民主

[ɪf] [ðə; ði] ['lesər] [maɪnd][kʊd; kəd] ['meʒər] [ðə; ði] ['greɪtər] [æz; əz][ə; eɪ] [fʊt] - [ruːl] [kæn; kən] ['meʒər]
If **the** **lesser** **mind** **could** **measure** **the** **greater** **as** **a** **foot** **-** **rule** **can** **measure**
如果 这 较少 头脑 可以 措施 这 更大的 作为 一个 脚 - 规则 能 措施
[ə; eɪ] ['pɪrəmɪd] ,
a **pyramid** **,**
一个 金字塔 ,

如果说低级思维能够像尺子测量金字塔一样测量高级思维，

[ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][faɪ'nælətɪ][ɪn][ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
there **would** **be** **finality** **in** **universal** **suffrage** **.**
那里 会 是 最终性 在 普遍的 选举权 .

普选制度将最终确立这一目标。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)l]['prɑːbləm] [rɪ'meɪnz] [ˌʌn'sɑːlvd] .
As **it** **is** **,** **the** **political** **problem** **remains** **unsolved** **.**
作为 它 是 , 这 政治的 问题 遗迹 未解之谜 .

政治问题至今仍未解决。

[dɪ'mɑ:krəsi] ['sʌbstitju:ts] [ɪ'lekʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] ['meni] [fɔ:r; fər] [ə'pɔɪntmənt] [baɪ][ðə; ði]

Democracy	**substitutes**	**election**	**by**	**the**	**incompetent**	**many**	**for**	**appointment**	**by**	**the**
民主	替代品	选举	经过	这	不称职的	许多	为了	预约	经过	这

[kə'rʌpt] [fju:] .

corrupt	**few**	**.**
腐败	很少	.

民主制度用多数无能者选举产生的官员取代了少数腐败分子任命产生的官员。

[ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [kæn; kən][noʊ] [mɔ:r] [dɪ'spens] [wɪð; wɪθ]['næʃ(ə)nəl]['aɪdəlz][ðæn; ðən] ['mɔnəkiz]

Democratic	**republics**	**can**	**no**	**more**	**dispense**	**with**	**national**	**idols**	**than**	**monarchies**
民主	共和国	能	不	更多的	分配	和	国家的	偶像	比	君主制

[wɪð; wɪθ]['pʌblɪk] ['fʌŋkʃəˌneri:z] .

with	**public**	**functionaries**	**.**
和	民众	官员	.

民主共和国离不开民族偶像，正如君主制国家离不开公职人员一样。

['gʌvərnmənt] ['prez(ə)nts]['oʊnli][wʌn]['prɑ:bləm] : [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['trʌstwɜ:rði]

Government	**presents**	**only**	**one**	**problem**	**:**	**the**	**discovery**	**of**	**a**	**trustworthy**
政府	礼物	仅有的	一	问题	:	这	发现	的	一个	值得信赖的

[ˌænθrəpoʊ'metrɪk] ['meθəd] .

anthropometric	**method**	**.**
人体测量学	方法	.

政府只提出一个问题：找到一种可靠的人体测量方法。

[ɪm'pɪriəlɪzəm]

IMPERIALISM
帝国主义

帝国主义

[ɪk'ses] [ʌv; əv][ˌɪnsə'lærəti] [meɪks] [ə; eɪ] ['brɪtn] [æn; ən] [ɪm'pɪriəlɪst] .

Excess	**of**	**insularity**	**makes**	**a**	**Briton**	**an**	**Imperialist**	**.**
过量的	的	孤立性	制作	一个	英国人	一个	帝国主义	.

过度的孤立主义会使英国人变成帝国主义者。

[ɪk'ses] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l][self] - [ə'sɜ:rʃ(ə)n] [meɪks] [ə; eɪ]['kɑ:lənɪst][æn; ən] [ɪm'pɪriəlɪst] .

Excess	**of**	**local**	**self**	**-**	**assertion**	**makes**	**a**	**colonist**	**an**	**Imperialist**	**.**
过量的	的	当地的	自己	-	断言	制作	一个	殖民者	一个	帝国主义	.

过度的地方主义倾向会使殖民者变成帝国主义者。

[ə; eɪ][kə'loʊniəl] [ɪm'pɪriəlɪst] [ɪz][wʌn] [hu:] ['reɪzɪz] [kə'loʊniəl] [tru:ps] , [i'kwips] [ə; eɪ][kə'loʊniəl]['skwɑ:drən] ,

A	**colonial**	**Imperialist**	**is**	**one**	**who**	**raises**	**colonial**	**troops**	**,**	**equips**	**a**	**colonial**	**squadron**	**,**
一个	殖民	帝国主义	是	一	WHO	提高	殖民	军队	,	装备	一个	殖民	中队	,

殖民帝国主义者是指那些招募殖民地军队、装备殖民地舰队的人。

[kleɪmz] [ə; eɪ] ['fedərəl] ['pɑ:rləmənt] ['sendɪŋ] [ɪts] ['meʒərz] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn'sted] [ʌv; əv][tu:; tə]

claims	**a**	**Federal**	**Parliament**	**sending**	**its**	**measures**	**to**	**the**	**Throne**	**instead**	**of**	**to**
索赔	一个	联邦	议会	发送	它是	措施	到	这	王座	反而	的	到

[ðə; ði][kə'loʊniəl] ['ɑ:fɪs] ,

the	**Colonial**	**Office**	**,**
这	殖民	办公室	,

有人声称，联邦议会应该将法案送交王室而不是殖民地事务部。

[ænd; ənd] , ['bi:ɪŋ] ['faɪnəli] [brɔ:t] [baɪ] [ðɪs] [mi:nz] ['ɪntu:][ɪn'sɑ:ljəb(ə)l]['kɑ:nflɪkt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɪnsələr]

and	**,**	**being**	**finally**	**brought**	**by**	**this**	**means**	**into**	**insoluble**	**conflict**	**with**	**the**	**insular**
和	,	存在	最后	带来	经过	这	方法	进入	不溶	冲突	和	这	岛屿

['brɪtɪʃ] [ɪm'pɪriəlɪst] ,

British	**Imperialist**	**,**
英国	帝国主义	,

最终，通过这种方式，英国陷入了与孤立主义的英国帝国主义者之间无法解决的冲突。

" [kʌts] [ðə; ði] ['peɪntər] " [ænd; ənd] [breɪks] [ʌp] [ðə; ði] ['empaɪər] .

"	cuts	the	painter	"	and	breaks	up	the	Empire	.
"	削减	这	画家	"	和	休息	向上	这	帝国	.

“砍掉画家”，瓦解帝国。

['lɪbərti] [ænd; ənd] [i'kwɑ:ləti]

LIBERTY	AND	EQUALITY
自由	和	平等

自由与平等

[hi:; hi] [hu:] [kən'fju:ziz] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['lɪbərti] [wɪð; wɪθ] ['fri:dəm] [ænd; ənd] [pə'lɪtɪk(ə)l] [i'kwɑ:ləti] [wɪð; wɪθ]

He	who	confuses	political	liberty	with	freedom	and	political	equality	with
他	WHO	令人困惑	政治的	自由	和	自由	和	政治的	平等	和

[ˌsɪmə'lærəti] [hæz; həz] ['nevər] [θɔ:t] [fɔ:r; fər] [faɪv] ['mɪnɪts] [ə'baʊt] ['i:ðər] .

similarity	has	never	thought	for	five	minutes	about	either	.
相似	有	绝不	想法	为了	五	分钟	关于	任何一个	.

把政治自由和人人平等混为一谈，把政治平等和人人相似混为一谈的人，肯定从未认真思考过这两者。

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [bi:; bi] [ˌʌnkən'dɪʃən(ə)l] : ['kɑ:nsɪkwentli] ['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [bi:; bi] [fri:] .

Nothing	can	be	unconditional	:	consequently	nothing	can	be	free	.
没有什么	能	是	无条件的	:	最后	没有什么	能	是	自由的	.

世间万物不可能无条件，因此，世间万物也不可能自由。

['lɪbərti] [mi:nz] [rɪˌspɑ:nsə'bɪlətɪ] .

Liberty	means	responsibility	.
自由	方法	责任	.

自由意味着责任。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [moʊst] [men] [dred] [ˌaɪ 'ti:] .

That	is	why	most	men	dread	it	.
那	是	为什么	最多	男人	恐惧	它	.

这就是为什么大多数男人都害怕它。

[ðə; ði] [du:k] [in'kwaiəz] [kən'temptʃuəsli] ['weðər] [hɪz; ɪz] ['geɪmki:pər] [ɪz] [ðə; ði] ['i:kwəl] [ʌv; əv] [ðə; ði]

The	duke	inquires	contemptuously	whether	his	gamekeeper	is	the	equal	of	the
这	公爵	询问	轻蔑地	无论	他的	猎场管理员	是	这	平等的	的	这

[ə'strɑ:nəmər] ['rɔɪəl] ;

Astronomer	Royal	;
天文学家	皇家	;

公爵轻蔑地问道，他的猎场看守是否能与皇家天文学家相提并论；

[bʌt; bət] [hi:; hi] [in'sists] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [bəuθ] [bi:; bi] [hæŋd] ['i:kwəli] [ɪf] [ðeɪ] ['mɜ:rdər] [hɪm; ɪm] .

but	he	insists	that	they	shall	both	be	hanged	equally	if	they	murder	him	.
但	他	坚持	那	他们	将	两个都	是	绞刑	同样地	如果	他们	谋杀	他	.

但他坚持认为，如果他们谋杀他，两人都应该被处以绞刑。

[ðə; ði] ['noʊʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['kɜ:rn(ə)l] [ni:d] [bi:; bi] [ə; eɪ] ['betər] [mæn] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['praɪvət] [ɪz] [æz; əz]

The	notion	that	the	colonel	need	be	a	better	man	than	the	private	is	as
这	概念	那	这	上校	需要	是	一个	更好的	男人	比	这	私人的	是	作为

[kən'fju:zd] [æz; əz] [ðə; ði] ['noʊʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['ki:stoʊn] [ni:d] [bi:; bi] [strɔ:ŋgər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['koʊpɪŋ]

confused	as	the	notion	that	the	keystone	need	be	stronger	than	the	coping
使困惑	作为	这	概念	那	这	基石	需要	是	更强	比	这	应对

[stoʊn] .

stone	.
石头	.

认为上校必须比士兵更优秀的想法，就像认为拱心石必须比支撑石更坚固的想法一样荒谬。

[wer] [i'kwɑ:ləti] [ɪz] [ˌʌndɪ'spju:tɪd] , [soʊ] ['ɔ:lsoʊ] [ɪz] [səˌbɔ:rdɪ'neɪʃn] .

Where	equality	is	undisputed	,	so	also	is	subordination	.
在哪里	平等	是	无可争议	,	所以	还	是	从属关系	.

平等毋庸置疑的地方，服从关系也同样毋庸置疑。

[i'kwɑ:ləti] [ɪz] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [ɪn] ['evri] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['soʊʃ(ə)l] [ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n] .

Equality	**is**	**fundamental**	**in**	**every**	**department**	**of**	**social**	**organization**	**.**
平等	是	基本的	在	每一个	部门	的	社会的	组织	.

平等是社会组织各个部门的根本。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv] [su:'pɪriər] [tu:; tə] [ɪn'fɪriər] [iks'klu:dz] [gʊd] ['mænərz] .

The	**relation**	**of**	**superior**	**to**	**inferior**	**excludes**	**good**	**manners**	**.**
这	关系	的	优越的	到	下	不包括	好的	礼仪	.

上下级关系排除了良好的礼仪。

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

EDUCATION

教育

教育

[wen] [ə; eɪ] [mæn] ['ti:tʃɪz] ['sʌmθɪŋ] [hi:; hi] [dʌz] [nɑ:t] [noʊ] [tu:; tə] ['sʌmbɑ:di] [els] [hu:] [hæz; həz]

When	**a**	**man**	**teaches**	**something**	**he**	**does**	**not**	**know**	**to**	**somebody**	**else**	**who**	**has**
什么时候	一个	男人	教导	某物	他	做	不是	知道	到	某人	别的	WHO	有

[noʊ] ['æptɪtu:d] [fɔ:r; fər] [ˌaɪ 'ti:] ,

no	**aptitude**	**for**	**it**	**,**
不	能力倾向	为了	它	,

当一个人把自己不懂的东西教给另一个没有这方面天赋的人时，

[ænd; ənd] ['gɪvz] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] [sər'tɪfɪkət] [ʌv; əv] [prə'fɪʃ(ə)nsi] , [ðə; ði] ['lætər] [hæz; həz] [kəm'pli:tɪd] [ðə; ði]

and	**gives**	**him**	**a**	**certificate**	**of**	**proficiency**	**,**	**the**	**latter**	**has**	**completed**	**the**
和	给予	他	一个	证书	的	熟练程度	,	这	后者	有	完全的	这

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] .

education	**of**	**a**	**gentleman**	**.**
教育	的	一个	绅士	.

并向他颁发了能力证书，后者完成了绅士的教育。

[ə; eɪ] ['fu:lz] [breɪn] [daɪ'dʒests] [fə'lɑ:səfi] ['ɪntu:] ['fɑ:li] , ['saɪəns] ['ɪntu:] [ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ɑ:rt] ['ɪntu:]

A	**fool's**	**brain**	**digests**	**philosophy**	**into**	**folly**	**,**	**science**	**into**	**superstition**	**,**	**and**	**art**	**into**
一个	傻瓜	脑	摘要	哲学	进入	蠢事	,	科学	进入	迷信	,	和	艺术	进入

['ped(ə)ntri] .

pedantry	**.**
迂腐	.

愚人的大脑会将哲学消化成愚昧，将科学消化成迷信，将艺术消化成迂腐。

[hens] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Hence	**University**	**education**	**.**
因此	大学	教育	.

因此，大学教育应运而生。

[ðə; ði] [best] [brɔ:t] - [ʌp] ['tʃɪldrən] [ɑ:r; ər] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [si:n] [ðer; ðər] ['perənts] [æz; əz] [ðeɪ]

The	**best**	**brought**	**-**	**up**	**children**	**are**	**those**	**who**	**have**	**seen**	**their**	**parents**	**as**	**they**
这	最好的	带来	-	向上	孩子们	是	那些	WHO	有	已见	他们的	父母	作为	他们

[ɑ:r; ər] .

are	**.**
是	.

最好的孩子是那些从小就看到父母真实面目的孩子。

[hɪ'pɑ:krəsi] [ɪz] [nɑ:t] [ðə; ði] ['pɛrənts] [fɜ:rst] ['du:ti] .

Hypocrisy	**is**	**not**	**the**	**parent's**	**first**	**duty**	**.**
虚伪	是	不是	这	父母	第一的	责任	.

虚伪并非父母的首要职责。

[ðə; ði] ['vaɪlɪst] [ə'bɔ:rʃənɪst] [ɪz] [hi:; hi] [hu:] [ə'tempts] [tu:; tə] [moʊld] [ə; eɪ] ['tʃaɪldz] ['kærəktər] .

The	**vilest**	**abortionist**	**is**	**he**	**who**	**attempts**	**to**	**mould**	**a**	**child's**	**character**	**.**
这	最卑鄙的	堕胎医生	是	他	WHO	尝试	到	模具	一个	孩子的	特点	.

最卑鄙的堕胎者是那些试图塑造孩子性格的人。

[æt; ət][ðə; ði][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] ['evri] [greɪt] ['triːtɪs] [ɪz][poʊˈspoʊnd][ʌnˈtɪl][ɪts] ['ɔːθər] [ə'teinz] [ɪmˈpɑːrʃ(ə)l]

At	the	University	every	great	treatise	is	postponed	until	its	author	attains	impartial
在	这	大学	每一个	伟大的	论文	是	推迟	直到	它是	作者	达到	公正

['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd]['pɜːrfɪkt] ['nɑːlɪdʒ] .

judgment	and	perfect	knowledge	.
判断	和	完美的	知识	.

在大学里，每一篇伟大的论著都会被推迟发表，直到作者获得公正的判断和完美的知识。

[ɪf] [ə; eɪ] [hɔːrs] [kʊd; kəd][weɪt][æz; əz] [lɔːŋ] [fɔːr; fər][ɪts] [ʃuːz] [ænd; ənd] [wʊd] [peɪ][fɔːr; fər][ðem; ðəm][ɪn]

If	a	horse	could	wait	as	long	for	its	shoes	and	would	pay	for	them	in
如果	一个	马	可以	等待	作为	长的	为了	它是	鞋	和	会	支付	为了	他们	在

[ædˈvæns] ,

advance	,
进步	,

如果一匹马可以等那么久才拿到马蹄铁，并且愿意提前支付马蹄铁的费用，

['aʊər; ɑːr] ['blæksmɪθ] [wʊd] [ɔːl][biː; bi]['kɑːlɪdʒ] [dɔnz] .

our	blacksmiths	would	all	be	college	dons	.
我们的	铁匠	会	全部	是	大学	唐斯	.

我们的铁匠都会成为大学教授。

[hiː; hi] [huː] [kæn; kən] , [dʌz] .

He	who	can	,	does	.
他	WHO	能	,	做	.

能者必行。

[hiː; hi] [huː] ['kænɑːt] , ['tiːtʃɪz] .

He	who	cannot	,	teaches	.
他	WHO	不能	,	教导	.

自己不会做事的人，却去教别人。

[ə; eɪ] ['lɜːrnɪd] [mæn][ɪz][æn; ən]['aɪdlər] [huː] [kɪlz] [taɪm][wɪð; wɪθ] ['stʌdi] .

A	learned	man	is	an	idler	who	kills	time	with	study	.
一个	学习	男人	是	一个	惰轮	WHO	杀戮	时间	和	学习	.

有学问的人是游手好闲之徒，他们把时间浪费在学习上。

[bɪˈwer] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [fɔːls] ['nɑːlɪdʒ] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mɔːr] ['deɪndʒərəs][ðæn; ðən] ['ɪgnərəns] .

Beware	of	his	false	knowledge	:	it	is	more	dangerous	than	ignorance	.
提防	的	他的	错误的	知识	:	它	是	更多的	危险的	比	无知	.

要警惕他的虚假知识：它比无知更危险。

[ækˈtɪvəti][ɪz][ðə; ði]['oʊnli][roʊd][tuː; tə] ['nɑːlɪdʒ] .

Activity	is	the	only	road	to	knowledge	.
活动	是	这	仅有的	路	到	知识	.

实践是通往知识的唯一途径。

['evri] [fuːl] [bɪ'liːvz] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃərz] [tel] [hɪm; ɪm] ,

Every	fool	believes	what	his	teachers	tell	him	,
每一个	傻子	相信	什么	他的	教师	告诉	他	,

傻瓜都会相信老师的话。

[ænd; ənd][kɔːlz][hɪz; ɪz][krɪˈduːləti] ['saɪəns] [ɔːr][məˈrælәti][æz; əz]['kɑːnfɪdəntli] [æz; əz][hɪz; ɪz]['fɑːðər] [kɔːld]

and	calls	his	credulity	science	or	morality	as	confidently	as	his	father	called
和	呼叫	他的	轻信	科学	或者	道德	作为	自信地	作为	他的	父亲	称为

[ˌaɪ 'tiː][dɪ'vaɪn][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .

it	divine	revelation	.
它	神圣的	启示	.

他自信地称自己的轻信为科学或道德，就像他父亲称其为神圣启示一样。

[noʊ][mæn] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] ['læŋgwɪdʒ]['evər]['mæstərz] [ə'nʌðər] .

No	man	fully	capable	of	his	own	language	ever	masters	another	.
不	男人	完全	有能力的	的	他的	自己的	语言	曾经	大师	其他	.

一个完全精通自己语言的人，永远不可能掌握另一种语言。

[noʊ][mæn][kæn; kən][biː; bi][ə; eɪ] [pjʊr] ['speʃəlɪst] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði][strɪkt] [sens] [æn; ən]['ɪdiət] .

No	man	can	be	a	pure	specialist	without	being	in	the	strict	sense	an	idiot	.
不	男人	能	是	一个	纯的	专家	没有	存在	在	这	严格的	感觉	一个	笨蛋	.

任何人如果不是严格意义上的白痴，就不可能成为纯粹的专家。

[duː][nɑːt] [gɪv] [jʊr; jər] ['tʃɪldrən] ['mɔːrəl][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ən'les] [juː; jʊ][ɑːr; ər][kwaɪt] [ʃʊr]

Do	not	give	your	children	moral	and	religious	instruction	unless	you	are	quite	sure
做	不是	给	你的	孩子们	道德	和	宗教	操作说明	除非	你	是	相当	当然

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] ['sɪriəsli] .

they	will	not	take	it	too	seriously	.
他们	将要	不是	拿	它	也	严重地	.

除非你非常确定你的孩子不会太当真，否则不要对他们进行道德和宗教方面的教导。

['betər] [biː; bi][ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv]['hɛnri, ˌɔ'riː, ˌɑːn'riː] ['kætər] [ænd; ənd] [nel] ['gwɪn] [ðæn; ðən][ʌv; əv]

Better	be	the	mother	of	Henri	Quatre	and	Nell	Gwynne	than	of
更好的	是	这	母亲	的	亨利	四	和	内尔	格温妮	比	的

[ˌroʊbz'pjɛr] [ænd; ənd] [kwiːn] ['meri] ['tuːdər] .

Robespierre	and	Queen	Mary	Tudor	.
罗伯斯庇尔	和	女王	玛丽	都铎王朝	.

宁愿做亨利·卡特尔和内尔·格温的母亲，也不愿做罗伯斯庇尔和玛丽·都铎女王的母亲。

['mærɪdʒ]

MARRIAGE
婚姻

婚姻

['mærɪdʒ] [ɪz]['pɑːpjələr][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [kəm'bainz] [ðə; ði]['mæksɪməm][ʌv; əv][temp'teɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]

Marriage	is	popular	because	it	combines	the	maximum	of	temptation	with
婚姻	是	受欢迎的	因为	它	组合	这	最大限度	的	诱惑	和

[ðə; ði]['mæksɪməm][ʌv; əv] [ˌɑːpər'tuːnəti] .

the	maximum	of	opportunity	.
这	最大限度	的	机会	.

婚姻之所以受欢迎，是因为它将最大的诱惑与最大的机遇结合在一起。

['mærɪdʒ] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli]['liːg(ə)l]['kɑːntrækt] [wɪtʃ] ['æbrəˌgeɪts] [æz; əz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pɑːrtiz] [ɔːl][ðə; ði]

Marriage	is	the	only	legal	contract	which	abrogates	as	between	the	parties	all	the
婚姻	是	这	仅有的	合法的	合同	哪个	废除	作为	之间	这	各方	全部	这

[lɔːz] [ðæt] ['seɪfgɑːrd] [ðə; ði] [pər'tɪkjələr] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] .

laws	that	safeguard	the	particular	relation	to	which	it	refers	.
法律	那	保障	这	特别的	关系	到	哪个	它	指	.

婚姻是唯一一种在双方之间废除所有保障其所指特定关系的法律的法律契约。

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [kən'tɪnjuəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪs] ,

The	essential	function	of	marriage	is	the	continuance	of	the	race	,
这	基本的	功能	的	婚姻	是	这	继续	的	这	种族	,

婚姻的根本功能在于延续种族。

[æz; əz] ['steɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['kɑːmən] [prer] .

as	stated	in	the	Book	of	Common	Prayer	.
作为	声明	在	这	书	的	常见的	祷告	.

正如《公祷书》中所述。

[ðə; ði][ˌæksə'dent(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [ɪz][ðə; ði][ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌæmə'ristik]

The	accidental	function	of	marriage	is	the	gratification	of	the	amoristic
这	偶然	功能	的	婚姻	是	这	满足感	的	这	爱情

['sentɪmənt] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] .

sentiment	of	mankind	.
情绪	的	人类	.

婚姻的偶然功能在于满足人类的爱情情感。

[ðə; ði][ˌɑːrtɪˈfɪʃ(ə)l] [ˌsterələˈzeɪʃn] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː]['pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [fʊl'fɪl]

The	artificial	sterilization	of	marriage	makes	it	possible	for	marriage	to	fulfill
这	人造的	消毒	的	婚姻	制作	它	可能的	为了	婚姻	到	实现

[ɪts][ˌæksəˈdent(ə)l]['fʌŋkʃ(ə)n] [waɪlst] [niˈglektɪŋ] [ɪts] [ɪˈsenʃ(ə)l] [wʌn] .

its	accidental	function	whilst	neglecting	its	essential	one	.
它是	偶然	功能	而	疏忽	它是	基本的	一	.

人为地使婚姻失去意义，使得婚姻能够发挥其偶然的功能，却忽略了其本质的功能。

[ðə; ði][moʊst] [ˌrevəˈluːʃəneri] [ɪnˈvenʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛksˌaɪˈɛks] ['sentʃəri] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˌɑːrtɪˈfɪʃ(ə)l]

The	most	revolutionary	invention	of	the	XIX	century	was	the	artificial
这	最多	革命性的	发明	的	这	十九	世纪	曾是	这	人造的

[ˌsterələˈzeɪʃn] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] .

sterilization	of	marriage	.
消毒	的	婚姻	.

19世纪最具革命性的发明是人为地取消了婚姻。

['eni] ['mærɪdʒ] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [kənˈdemz] [ə; eɪ][məˈdʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][tuː; tə] ['selɪbəsi]

Any	marriage	system	which	condemns	a	majority	of	the	population	to	celibacy
任何	婚姻	系统	哪个	谴责	一个	多数	的	这	人口	到	独身

[wɪl] [biː; bi]['vaɪələntli] [rekt] [ɑːn][ðə; ði]['priːtekst] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['autreɪdʒz] [məˈrælәti] .

will	be	violently	wrecked	on	the	pretext	that	it	outrages	morality	.
将要	是	暴力	损毁	在	这	借口	那	它	暴行	道德	.

任何将大多数人定为独身者的婚姻制度，都会以违背道德为借口遭到暴力破坏。

[pəˈlɪgəmi] , [wen] [traɪd] ['ʌndər]['mɑːdərn][ˌdemәˈkrætɪk][kənˈdɪʃ(ə)nz] , [æz; əz][baɪ][ðə; ði] ['mɔːmənz] ,

Polygamy	,	when	tried	under	modern	democratic	conditions	,	as	by	the	Mormons	,
一夫多妻制	,	什么时候	尝试	在下面	现代的	民主	状况	,	作为	经过	这	摩门教徒	,

在现代民主条件下，例如摩门教徒所实行的一夫多妻制，

[ɪz] [rekt] [baɪ][ðə; ði][rɪˈvoʊlt][ʌv; əv][ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv] [ɪnˈfɪriər] [men] [huː] [ɑːr; ər] [kənˈdemd] [tuː; tə]

is	wrecked	by	the	revolt	of	the	mass	of	inferior	men	who	are	condemned	to
是	损毁	经过	这	反叛	的	这	大量的	的	下	男人	WHO	是	谴责	到

['selɪbəsi] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ;

celibacy	by	it	;
独身	经过	它	;

它因众多被它判处独身的下等人的反抗而崩溃；

[fɔːr; fər][ðə; ði][məˈtɜːrn(ə)l]['ɪnstɪŋkt] [liːdz] [ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə][prɪˈfɜːr][ə; eɪ] [tenθ] [ʃer] [ɪn][ə; eɪ][fɜːrst]

for	the	maternal	instinct	leads	a	woman	to	prefer	a	tenth	share	in	a	first
为了	这	母体	本能	线索	一个	女士	到	更喜欢	一个	第十	分享	在	一个	第一的

[reɪt] [mæn][tuː; tə][ðə; ði] [ɪkˈskluːsɪv] [pəˈzeʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ][θɜːrd] [reɪt] [wʌn] .

rate	man	to	the	exclusive	possession	of	a	third	rate	one	.
速度	男人	到	这	独家的	拥有	的	一个	第三	速度	一	.

因为母性的本能使女人宁愿拥有优秀男人的十分之一，也不愿独占一个三流男人。

[ˌpɑːliˈændri][hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [traɪd] ['ʌndər] [ðiːz] [kənˈdɪʃ(ə)nz] .

Polyandry	has	not	been	tried	under	these	conditions	.
一妻多夫制	有	不是	到过	尝试	在下面	这些	状况	.

在这些条件下，尚未尝试过一妻多夫制。

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] [ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl] ['selɪbəsi] ([æsə'teind] [baɪ][dɪˈvaɪdɪŋ][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['meɪlz] [ɪn]

The	minimum	of	national	celibacy	(	ascertained	by	dividing	the	number	of	males	in
这	最低限度	的	国家的	独身	(	已确定	经过	分割	这	数字	的	男性	在

[ðə; ði] [kəˈmjuːnəti] [baɪ][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fiːmeɪl] ,

the	community	by	the	number	of	females	,
这	社区	经过	这	数字	的	女性	,

全国最低独身率（通过将社区中的男性人数除以女性人数来确定）

[ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði]['kwoʊʃ(ə)nt][æz; əz][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [waɪvz] [ɔ:r] ['hʌzbəndz] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə]

and	taking	the	quotient	as	the	number	of	wives	or	husbands	permitted	to
和	采取	这	商	作为	这	数字	的	妻子们	或者	丈夫们	允许	到

[i:tʃ] ['pɜ:rs(ə)n]) [ɪz] [sɪ'kjʊrd] [ɪn] ['ɪŋglənd] ([wer] [ðə; ði]['kwoʊʃ(ə)nt][ɪz][wʌn]) [baɪ][ðə; ði][ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n]

each	person	)	is	secured	in	England	(	where	the	quotient	is	1	)	by	the	institution
每个	人	)	是	安全	在	英格兰	(	在哪里	这	商	是	1	)	经过	这	机构

[ʌv; əv] [mə'nɑ:gəmi] .

of	monogamy	.
的	一夫一妻制	.

（以商为每人允许的妻子或丈夫的数量）在英国（商为 1）通过一夫一妻制制度得到保障。

[ðə; ði]['mɑ:dərn][ˌsentɪ'ment(ə)l][tɜ:rm][fɔ:r; fər][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['mɪnɪməm] [ʌv; əv] ['selɪbəsi] [ɪz]

The	modern	sentimental	term	for	the	national	minimum	of	celibacy	is
这	现代的	感伤的	学期	为了	这	国家的	最低限度	的	独身	是

现代感伤主义用语来指代国家最低限度的独身主义标准是

['pjʊrəti] .

Purity	.
纯度	.

纯度。

['mærɪdʒ] , [ɔ:r] ['eni] ['ʌðər] [fɔ:rm][ʌv; əv] [prə'mɪskjuəs] [ˌæmə'ristik] [mə'nɑ:gəmi] ,

Marriage	,	or	any	other	form	of	promiscuous	amoristic	monogamy	,
婚姻	,	或者	任何	其他	形式	的	淫乱	爱情	一夫一妻制	,

婚姻，或任何其他形式的滥交式恋爱一夫一妻制关系，

[ɪz]['feɪt(ə)l][tu:; tə][lɑ:rdʒ] [steɪts] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][pʊts] [ɪts][bæn][ɑ:n][ðə; ði] [dɪ'lɪbərət] ['bri:dɪŋ] [ʌv; əv]

is	fatal	to	large	States	because	it	puts	its	ban	on	the	deliberate	breeding	of
是	致命的	到	大的	各州	因为	它	放置	它是	禁止	在	这	商榷	选育	的

[mæn][æz; əz][ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l]['ænɪm(ə)l] .

man	as	a	political	animal	.
男人	作为	一个	政治的	动物	.

对大国而言是致命的，因为它禁止蓄意将人类培育为政治动物。

[kraɪm] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt]

CRIME	AND	PUNISHMENT
犯罪	和	惩罚

犯罪与惩罚

[ɔ:l] ['skajndrəlizəm] [ɪz] [sʌmd] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [freɪz] " [ˌkju ju 'i] ['mesərz] [lez] [ə'sæsɪnz] [kəmɛnsənt]

All	scoundrelism	is	summed	up	in	the	phrase	"	Que	Messieurs	les	Assassins	commencent
全部	无赖行为	是	总结	向上	在	这	短语	"	奎	先生们	莱斯	刺客	开始

!

!
!

所有的恶棍行为都可以用这句话来概括："Que Messieurs les Assassins begin!"

" [ðə; ði][mæn] [huː] [hæz; həz]['grædʒueɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['flɑːgɪŋ] [blɑːk] [æt; ət] ['iːtn] [tuː; tə][ðə; ði]

"	The	man	who	has	graduated	from	the	flogging	block	at	Eton	to	the
"	这	男人	WHO	有	毕业	从	这	鞭答	堵塞	在	伊顿公学	到	这

[bentʃ] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['sentənsɪz] [ðə; ði] [gə'rɒtər] [tuː; tə][biː; bi] [floːgɪd] [ɪz][ðə; ði] [seɪm]

bench	from	which	he	sentences	the	garotter	to	be	flogged	is	the	same
长椅	从	哪个	他	句子	这	绞刑架	到	是	鞭打	是	这	相同的

['soʊʃ(ə)l]['prɑːdʌkt][æz; əz][ðə; ði] [gə'rɒtər] [huː] [hæz; həz] [bɪn] [kɪkt] [baɪ][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd]

social	product	as	the	garotter	who	has	been	kicked	by	his	father	and
社会的	产品	作为	这	绞刑架	WHO	有	到过	踢	经过	他的	父亲	和

[kʌft] [baɪ][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ʌn'tɪl][hiː; hi][hæz; həz] [groʊn] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['θrɑːtl] [ænd; ənd][rɑːb]

cuffed	by	his	mother	until	he	has	grown	strong	enough	to	throttle	and	rob
袖口	经过	他的	母亲	直到	他	有	生长	强的	足够的	到	风门	和	抢

[ðə; ði] [rɪtʃ] ['sɪtɪzn] [huːz] ['mʌni] [hiː; hi][dɪ'zaɪɚz] .

the	rich	citizen	whose	money	he	desires	.
这	富有的	公民	谁	钱	他	欲望	.

“从伊顿公学的鞭刑台毕业，到坐在法官席上判处勒颈犯鞭刑的人，与被父亲踢打、被母亲铐住，直到长大成人，能够勒死并抢劫他想要的富人的勒颈犯，是同一个社会产物。”

[ɪm'prɪznmənt] [ɪz][æz; əz] [ɪ'revəkəb(ə)l] [æz; əz] [deθ] .

Imprisonment	is	as	irrevocable	as	death	.
监禁	是	作为	不可撤销的	作为	死亡	.

监禁与死亡一样不可逆转。

['krɪmənəlz][duː][nɑːt][daɪ][baɪ][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔː] .

Criminals	do	not	die	by	the	hands	of	the	law	.
罪犯	做	不是	死	经过	这	双手	的	这	法律	.

罪犯不会死于法律之手。

[ðeɪ] [daɪ][baɪ][ðə; ði][hændz][ʌv; əv] ['ʌðər] [men] .

They	die	by	the	hands	of	other	men	.
他们	死	经过	这	双手	的	其他	男人	.

他们死于他人之手。

[ðə; ði] [ə'sæsn] ['tʃɔːlgɒʃ] [meɪd] ['prezɪdənt] [mə'kinli] [ə; eɪ]['hɪroʊ][baɪ] [ə'sæsəˌneɪtɪŋ] [hɪm; ɪm] .

The	assassin	Czolgosz	made	President	McKinley	a	hero	by	assassinating	him	.
这	刺客	乔尔戈什	制成	总统	麦金利	一个	英雄	经过	暗杀	他	.

刺客乔尔戈什刺杀了麦金利总统，使他成为了英雄。

[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] [meɪd] ['tʃɔːlgɒʃ] [ə; eɪ]['hɪroʊ][baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['prɑːses] .

The	United	States	of	America	made	Czolgosz	a	hero	by	the	same	process	.
这	团结的	各州	的	美国	制成	乔尔戈什	一个	英雄	经过	这	相同的	过程	.

美国也通过同样的程序将乔尔戈什塑造成了英雄。

[əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði]['skæfoʊld][ɪz][ðə; ði][wɜːrst][fɔːrm][ʌv; əv] [əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] ,

Assassination	on	the	scaffold	is	the	worst	form	of	assassination	,
暗杀	在	这	脚手架	是	这	最差	形式	的	暗杀	,

在断头台上行刺是最恶劣的暗杀方式。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'vestɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ʌv; əv][sə'saɪəti] .

because	there	it	is	invested	with	the	approval	of	society	.
因为	那里	它	是	投资	和	这	赞同	的	社会	.

因为在那里，投资得到了社会的认可。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [diːd] [ðæt] ['tiːtʃɪz] , [nɑːt][ðə; ði] [neɪm] [wiː; wi] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] .

It	is	the	deed	that	teaches	,	not	the	name	we	give	it	.
它	是	这	契据	那	教导	,	不是	这	姓名	我们	给	它	.

真正教会我们的是行为本身，而不是我们给它起的名字。

['mɜːrdər][ænd; ənd]['kæpɪt(ə)l] ['pʌnɪʃmənt] [ɑːr; ər][nɑːt] ['ɑpəzɪt] [ðæt]['kæns(ə)l][wʌn] [ə'nʌðər] , [bʌt; bət]

Murder	**and**	**capital**	**punishment**	**are**	**not**	**opposites**	**that**	**cancel**	**one**	**another**	**,**	**but**
谋杀	和	首都	惩罚	是	不是	相反的	那	取消	一	其他	,	但

['sɪmələrz][ðæt] [briːd] [ðer; ðər][kaɪnd] .

similars	**that**	**breed**	**their**	**kind**	**.**
类似	那	品种	他们的	种类	.

谋杀和死刑不是相互对立、相互抵消的事物，而是相互相似、相互滋生的事物。

[kraɪm] [ɪz]['oʊnli][ðə; ðɪ]['riːteɪl] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] [wʌt] , [ɪn] ['hoʊlseɪl] , [wiː; wɪ][kɔːl]['piːn(ə)l] [lɔː] .

Crime	**is**	**only**	**the**	**retail**	**department**	**of**	**what**	**,**	**in**	**wholesale**	**,**	**we**	**call**	**penal**	**law**	**.**
犯罪	是	仅有的	这	零售	部门	的	什么	,	在	批发的	,	我们	称呼	刑事	法律	.

犯罪只是我们称之为刑法的整个体系的零售部门。

[wen] [ə; eɪ][mæn]['wɒnts][tuː; tə]['mɜːrdər][ə; eɪ]['taɪgər][hiː; hi][kɔːlz][ˌaɪ 'tiː][spɔːrt] :

When	**a**	**man**	**wants**	**to**	**murder**	**a**	**tiger**	**he**	**calls**	**it**	**sport**	**:**
什么时候	一个	男人	想要	到	谋杀	一个	老虎	他	呼叫	它	运动	:

当一个人想猎杀老虎时，他称之为运动：

[wen] [ðə; ðɪ]['taɪgər]['wɒnts][tuː; tə]['mɜːrdər][hɪm; ɪm][hiː; hi][kɔːlz][ˌaɪ 'tiː][fə'rɑːsəti] .

when	**the**	**tiger**	**wants**	**to**	**murder**	**him**	**he**	**calls**	**it**	**ferocity**	**.**
什么时候	这	老虎	想要	到	谋杀	他	他	呼叫	它	恶	.

当老虎想要杀死他时，他称之为凶猛。

[ðə; ðɪ] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [kraɪm] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs][ɪz][noʊ] ['greɪtər] .

The	**distinction**	**between**	**Crime**	**and**	**Justice**	**is**	**no**	**greater**	**.**
这	区别	之间	犯罪	和	正义	是	不	更大的	.

犯罪与正义之间的区别并无二致。

[waɪlst] [wiː; wɪ][hæv; həv] ['prizənz] [ˌaɪ 'tiː] ['mætərz] ['lɪt(ə)l] [wɪtʃ] [ʌv; əv][ˌjuː 'es]['ɑːkjupaɪ][ðə; ðɪ] ['sɛlz] .

Whilst	**we**	**have**	**prisons**	**it**	**matters**	**little**	**which**	**of**	**us**	**occupy**	**the**	**cells**	**.**
而	我们	有	监狱	它	事情	小的	哪个	的	我们	占据	这	细胞	.

监狱虽有，但谁身陷囹圄却无关紧要。

[ðə; ðɪ][moʊst] ['æŋkʃəs] [mæn][ɪn][ə; eɪ] ['prɪzn] [ɪz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] .

The	**most**	**anxious**	**man**	**in**	**a**	**prison**	**is**	**the**	**governor**	**.**
这	最多	焦虑的	男人	在	一个	监狱	是	这	州长	.

监狱里最焦虑的人是典狱长。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ə; eɪ] ['gɪləti:nd] ['krɪmɪn(ə)l] :

It	**is**	**not**	**necessary**	**to**	**replace**	**a**	**guillotined**	**criminal**	**:**
它	是	不是	必要的	到	代替	一个	被送上断头台	刑事	:

没有必要替换一个被送上断头台的罪犯：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ə; eɪ] ['gɪləti:nd] ['soʊʃ(ə)l] ['sɪstəm] .

it	**is**	**necessary**	**to**	**replace**	**a**	**guillotined**	**social**	**system**	**.**
它	是	必要的	到	代替	一个	被送上断头台	社会的	系统	.

必须替换已被摧毁的社会制度。

['taɪtəlz]

TITLES
标题

标题

['taɪtəlz] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ðɪ][ˌmiːdi'oʊkər] , [ɪm'bærəs] [ðə; ðɪ][suː'pɪriər] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [dɪs'greɪst] [baɪ]

Titles	**distinguish**	**the**	**mediocre**	**,**	**embarrass**	**the**	**superior**	**,**	**and**	**are**	**disgraced**	**by**
标题	区分	这	平庸	,	尴尬	这	优越的	,	和	是	蒙羞的	经过

[ðə; ðɪ] [ɪn'fɪriər] .

the	**inferior**	**.**
这	下	.

头衔使平庸之人显得高人一等，使优秀之人感到尴尬，使下等之人感到耻辱。

[greɪt] [men] [rɪ'fjuːz] ['taɪtəlz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['dʒeləs] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Great	**men**	**refuse**	**titles**	**because**	**they**	**are**	**jealous**	**of**	**them**	**.**
伟大的	男人	拒绝	标题	因为	他们	是	嫉妒的	的	他们	.

伟人拒绝头衔，因为他们嫉妒头衔。

['ɑːnər]

HONOR

荣誉

荣誉

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] ['pɜːrfɪktli] ['ɑːnərəb(ə)l] [men] ;

There	**are**	**no**	**perfectly**	**honorable**	**men**	**;**
那里	是	不	完美	光荣的	男人	;

世上没有完美无瑕的正直之人;

[bʌt; bət] ['evri] [truː] [mæn][hæz; həz][wʌn] [meɪn] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ɑːnər] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] ['maɪnər][wʌnz] .

but	**every**	**true**	**man**	**has**	**one**	**main**	**point**	**of**	**honor**	**and**	**a**	**few**	**minor**	**ones**	**.**
但	每一个	真的	男人	有	一	主要的	观点	的	荣誉	和	一个	很少	次要的	一个	.

但每个真正的男人都有一个主要的荣誉准则和一些次要的荣誉准则。

[juː; jʊ]['kænɑːt] [bɪ'liːv] [ɪn] ['ɑːnər] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [ˌaɪ 'tiː] .

You	**cannot**	**believe**	**in**	**honor**	**until**	**you**	**have**	**achieved**	**it**	**.**
你	不能	相信	在	荣誉	直到	你	有	已达成	它	.

只有亲身获得荣誉，才能真正相信荣誉的存在。

['betər] [kiːp] [jɔːr'self] [kliːn] [ænd; ənd] [braɪt] : [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [θruː] [wɪtʃ] [juː; jʊ]

Better	**keep**	**yourself**	**clean**	**and**	**bright**	**:**	**you**	**are**	**the**	**window**	**through**	**which**	**you**
更好的	保持	你自己	干净的	和	明亮的	:	你	是	这	窗户	通过	哪个	你

[mʌst; məst] [siː] [ðə; ði][wɜːrld] .

must	**see**	**the**	**world**	**.**
必须	看	这	世界	.

保持自身清洁明亮：你是观察世界的窗口。

[jʊr; jər][wɜːrd][kæn; kən]['nevər][biː; bi][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][jʊr; jər][bɑːnd] ,

Your	**word**	**can**	**never**	**be**	**as**	**good**	**as**	**your**	**bond**	**,**
你的	单词	能	绝不	是	作为	好的	作为	你的	纽带	,

你的承诺永远比不上你的契约。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][jʊr; jər] ['meməri] [kæn; kən]['nevər][biː; bi][æz; əz] ['trʌstwɜːrði] [æz; əz][jʊr; jər] ['ɑːnər] .

because	**your**	**memory**	**can**	**never**	**be**	**as**	**trustworthy**	**as**	**your**	**honor**	**.**
因为	你的	记忆	能	绝不	是	作为	值得信赖的	作为	你的	荣誉	.

因为你的记忆力永远不如你的荣誉可靠。

['prɑːpərti]

PROPERTY

财产

财产

['prɑːpərti] , [sed] [ˌpruː'dɑːn] , [ɪz] [θeft] .

Property	**,**	**said**	**Proudhon**	**,**	**is**	**theft**	**.**
财产	,	说	普鲁东	,	是	盗窃	.

普鲁东说，财产就是盗窃。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli]['pɜːrfɪkt]['truːɪzəm] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] ['ʌtəd] [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .

This	**is**	**the**	**only**	**perfect**	**truism**	**that**	**has**	**been**	**uttered**	**on**	**the**	**subject**	**.**
这	是	这	仅有的	完美的	真理	那	有	到过	说出	在	这	主题	.

这是关于这个主题唯一一句完全正确的真理。

['sɜːrvənt]

SERVANTS

仆人

仆人

[wen] [də'mestɪk] ['sɜ:rvənt] [ɑ:r; ər] ['tri:tɪd] [æz; əz]['hju:mən] ['bi:ɪŋs] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [wɜ:rθ] [waɪl] [tu:; tə]

When	**domestic**	**servants**	**are**	**treated**	**as**	**human**	**beings**	**it**	**is**	**not**	**worth**	**while**	**to**
什么时候	国内的	仆人	是	治疗	作为	人类	生物	它	是	不是	值得	尽管	到

[ki:p] [ðem; ðəm] .

keep	**them**	**.**
保持	他们	.

如果家政人员没有被当作人来对待，那么就没有理由继续雇佣他们了。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv]['mæstər][ænd; ənd]['sɜ:rvənt][ɪz] [ˌædvən'teɪdʒəs] ['oʊnli][tu:; tə]['mæstərz] [hu:] [du:]

The	**relation**	**of**	**master**	**and**	**servant**	**is**	**advantageous**	**only**	**to**	**masters**	**who**	**do**
这	关系	的	掌握	和	仆人	是	有利	仅有的	到	大师	WHO	做

[nɑ:t]['skru:p(ə)l][tu:; tə][ə'bju:s][ðer; ðər] [ə'θɔ:rəti] ,

not	**scruple**	**to**	**abuse**	**their**	**authority**	**,**
不是	顾忌	到	虐待	他们的	权威	,

主仆关系只对那些不惜滥用职权的主人有利。

[ænd; ənd][tu:; tə] ['sɜ:rvənt] [hu:] [du:][nɑ:t]['skru:p(ə)l][tu:; tə][ə'bju:s][ðer; ðər] [trʌst] .

and	**to**	**servants**	**who**	**do**	**not**	**scruple**	**to**	**abuse**	**their**	**trust**	**.**
和	到	仆人	WHO	做	不是	顾忌	到	虐待	他们的	相信	.

以及那些肆意滥用信任的仆人。

[ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] ['sɜ:rvənt] , [wen] [hɪz; ɪz]['mæstər] [meɪks] [hju:'meɪn] [əd'vænsɪz] [tu:; tə][hɪm; ɪm] , [fi:lz] [ðæt]

The	**perfect**	**servant**	**,**	**when**	**his**	**master**	**makes**	**humane**	**advances**	**to**	**him**	**,**	**feels**	**that**
这	完美的	仆人	,	什么时候	他的	掌握	制作	人道	进展	到	他	,	感觉	那

[hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns] [ɪz] ['θretnd] ,

his	**existence**	**is**	**threatened**	**,**
他的	存在	是	威胁	,

完美的仆人，当主人对他表现出人道的举动时，会感到自己的生存受到了威胁。

[ænd; ənd] ['heɪsənz] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .

and	**hastens**	**to**	**change**	**his**	**place**	**.**
和	加快	到	改变	他的	地方	.

他赶紧换了个位置。

['mæstərz][ænd; ənd] ['sɜ:rvənt] [ɑ:r; ər][bəuθ][tə'rænɪk(ə)l] ; [bʌt; bət][ðə; ði]['mæstərz][ɑ:r; ər][ðə; ði] [mɔ:r]

Masters	**and**	**servants**	**are**	**both**	**tyrannical**	**;**	**but**	**the**	**masters**	**are**	**the**	**more**
大师	和	仆人	是	两个都	强横	;	但	这	大师	是	这	更多的

[dɪ'pendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] .

dependent	**of**	**the**	**two**	**.**
依赖	的	这	二	.

主人和仆人都是专制者；但主人比仆人更依赖他人。

[ə; eɪ][mæn][in'dʒɔiz] [wʌt] [hi:; hi]['ju:zɪz] , [nɑ:t] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['sɜ:rvənt] [ju:z] .

A	**man**	**enjoys**	**what**	**he**	**uses**	**,**	**not**	**what**	**his**	**servants**	**use**	**.**
一个	男人	享受	什么	他	用途	,	不是	什么	他的	仆人	使用	.

主人享受的是自己使用的东西，而不是仆人使用的东西。

[mæn][ɪz][ðə; ði]['oʊnli]['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ] [is'ti:mz] [ɪt'self] [rɪtʃ] [ɪn][prə'pɔ:rʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['nʌmbər]

Man	**is**	**the**	**only**	**animal**	**which**	**esteems**	**itself**	**rich**	**in**	**proportion**	**to**	**the**	**number**
男人	是	这	仅有的	动物	哪个	尊重	本身	富有的	在	部分	到	这	数字

[ænd; ənd][və'ræsəti][ʌv; əv][ɪts] ['pɛrəˌsaɪts] .

and	**voracity**	**of**	**its**	**parasites**	**.**
和	贪婪	的	它是	寄生虫	.

人类是唯一一种认为自己的财富与寄生虫的数量和贪婪程度成正比的动物。

['leɪdiz] [ænd; ənd]['dʒent(ə)lmən][ɑ:r; ər] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə][hæv; həv] [frendz] [ɪn][ðə; ði] ['ken(ə)l] , [bʌt; bət]

Ladies	**and**	**gentlemen**	**are**	**permitted**	**to**	**have**	**friends**	**in**	**the**	**kennel**	**,**	**but**
女士们	和	先生们	是	允许	到	有	朋友们	在	这	狗窝	,	但

[nɑ:t][ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] .

not	**in**	**the**	**kitchen**	**.**
不是	在	这	厨房	.

女士和先生们可以带朋友到犬舍，但不能带朋友到厨房。

[dəˈmestɪk] ['sɜːrvənt] , [baɪ] ['meɪkɪŋ] [spɔɪld] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðer; ðər]['mæstərz] ,

Domestic	**servants**	**,**	**by**	**making**	**spoiled**	**children**	**of**	**their**	**masters**	**,**
国内的	仆人	,	经过	制作	被宠坏了	孩子们	的	他们的	大师	,

家仆们通过把主人宠坏，

[ɑːr; ər] [fɔːrst] [tuː; tə] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðem; ðəm][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ]

are	**forced**	**to**	**intimidate**	**them**	**in**	**order**	**to**	**be**	**able**	**to**	**live**	**with**
是	强制	到	威吓	他们	在	命令	到	是	有能力的	到	居住	和

[ðem; ðəm] .

them	**.**
他们	.

为了能和他们一起生活，他们被迫恐吓他们。

[ɪn][ə; eɪ] [sleɪv] [steɪt] , [ðə; ði] [sleɪvz] [ruːl] : [ɪn] ['meɪfer] , [ðə; ði] ['treɪdzmən] [ruːlz] .

In	**a**	**slave**	**state**	**,**	**the**	**slaves**	**rule**	**:**	**in**	**Mayfair**	**,**	**the**	**tradesman**	**rules**	**.**
在	一个	奴隶	状态	,	这	奴隶	规则	:	在	梅菲尔	,	这	零售商	规则	.

在奴隶制国家，奴隶统治；在梅菲尔，商人统治。

[haʊ] [tuː; tə] [biːt] ['tʃɪldrən]

HOW	**TO**	**BEAT**	**CHILDREN**
如何	到	打	孩子们

如何殴打孩子

[ɪf] [juː; jʊ] [streɪk] [ə; eɪ][tʃaɪld] , [teɪk] [ker] [ðæt] [juː; jʊ] [streɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn]['æŋgər] ,

If	**you**	**strike**	**a**	**child**	**,**	**take**	**care**	**that**	**you**	**strike**	**it**	**in**	**anger**	**,**
如果	你	罢工	一个	孩子	,	拿	关心	那	你	罢工	它	在	愤怒	,

如果你要打孩子，一定要在愤怒的情况下打。

['iːv(ə)n][æt; ət][ðə; ði][rɪsk][ʌv; əv] ['meɪmɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][fɔːr; fər][laɪf] .

even	**at**	**the**	**risk**	**of**	**maiming**	**it**	**for**	**life**	**.**
甚至	在	这	风险	的	致残	它	为了	生活	.

即使冒着终身残疾的风险。

[ə; eɪ] [bloʊ] [ɪn][koʊld] [blʌd] ['niːðər] [kæn; kən][nɔːr][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [fə'givn] .

A	**blow**	**in**	**cold**	**blood**	**neither**	**can**	**nor**	**should**	**be**	**forgiven**	**.**
一个	吹	在	寒冷的	血	两者都不	能	也不	应该	是	已原谅	.

冷血的袭击既不能也不应被原谅。

[ɪf] [juː; jʊ] [biːt] ['tʃɪldrən] [fɔːr; fər] ['pleʒər] , [ə'vaʊ] [jʊr; jər]['ɑːbdʒekt] ['fræŋkli] ,

If	**you**	**beat**	**children**	**for**	**pleasure**	**,**	**avow**	**your**	**object**	**frankly**	**,**
如果	你	打	孩子们	为了	乐趣	,	承认	你的	目的	坦率地说	,

如果你以殴打儿童为乐，请坦诚地表明你的目的。

[ænd; ənd] [pleɪ] [ðə; ði] [geɪm] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːlz] , [æz; əz][ə; eɪ]['fɔks,hʌntə(r)] [dʌz] ;

and	**play**	**the**	**game**	**according**	**to**	**the**	**rules**	**,**	**as**	**a**	**foxhunter**	**does**	**;**
和	玩	这	游戏	根据	到	这	规则	,	作为	一个	猎狐者	做	;

并按照规则进行游戏，就像猎狐者一样；

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [duː] [kəm'pærətɪvli] ['lɪt(ə)l][hɑːrm] .

and	**you**	**will**	**do**	**comparatively**	**little**	**harm**	**.**
和	你	将要	做	比较	小的	伤害	.

而且你造成的危害相对较小。

[noʊ]['fɔks,hʌntə(r)][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][kæd][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'tend] [ðæt] [hiː; hi] [hʌnts] [ðə; ði][fɑːks][tuː; tə] [tiːtʃ]

No	**foxhunter**	**is**	**such**	**a**	**cad**	**as**	**to**	**pretend**	**that**	**he**	**hunts**	**the**	**fox**	**to**	**teach**
不	猎狐者	是	这样的	一个	CAD	作为	到	假装	那	他	狩猎	这	狐狸	到	教

[ˌaɪ ˈtiː][nɑːt][tuː; tə] [stiːl] ['tʃɪkɪnz] ,

it	**not**	**to**	**steal**	**chickens**	**,**
它	不是	到	偷	鸡	,

没有哪个猎狐者会卑鄙到假装自己猎杀狐狸是为了教它不要偷鸡。

[ɔːr] [ðæt] [hiː; hi] ['sʌfəz] [mɔːr] [ə'kjuːtli] [ðæn; ðən][ðə; ði][fɑːks][æt; ət][ðə; ði] [deθ] .

or	that	he	suffers	more	acutely	than	the	fox	at	the	death	.
或者	那	他	遭受	更多的	急性	比	这	狐狸	在	这	死亡	.

或者说，他在临死时比狐狸承受的痛苦更剧烈。

[rɪ'membər] [ðæt] ['iːv(ə)n][ɪn] - [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['spɔːrtsmənz] [wei] [ænd; ənd][ðə; ði] -

Remember	that	even	in	childbeating	there	is	the	sportsman's	way	and	the	cad's
记住	那	甚至	在	-	那里	是	这	运动员的	方式	和	这	-

[wei] .

way	.
方式	.

记住，即使在虐待儿童这件事上，也有体育精神的方式和卑鄙无耻的方式。

[rɪ'lɪdʒən]

RELIGION

宗教

宗教

[bɪ'wer] [ʌv; əv][ðə; ði][mæn] [huːz] [gɑːd][ɪz][ɪn][ðə; ði] [skaɪz] .

Beware	of	the	man	whose	god	is	in	the	skies	.
提防	的	这	男人	谁	上帝	是	在	这	天空	.

要提防那个把神奉为天上之神的人。

[wʌt] [ə; eɪ][mæn] [bɪ'liːvz] [meɪ] [biː; bi] [æsə'teind] , [nɑːt][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [kriːd] ,

What	a	man	believes	may	be	ascertained	,	not	from	his	creed	,
什么	一个	男人	相信	可能	是	已确定	,	不是	从	他的	信条	,

一个人的信仰，不能从他的信条中看出。

[bʌt; bət][frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'sʌmpʃnz] [ɑːn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hə'bɪtʃuəli] [ækts] .

but	from	the	assumptions	on	which	he	habitually	acts	.
但	从	这	假设	在	哪个	他	习惯性地	行为	.

但这源于他一贯的行事方式。

['vɜːrtʃʊ] [ænd; ənd]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz]

VIRTUES	AND	VICES
美德	和	恶习

美德与恶习

[noʊ][spə'sɪfɪk]['vɜːrtʃuː][ɔːr][vaɪs][ɪn][ə; eɪ][mæn][ɪm'plaɪz][ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv]['eni] ['ʌðər] [spə'sɪfɪk]

No	specific	virtue	or	vice	in	a	man	implies	the	existence	of	any	other	specific
不	具体的	美德	或者	副	在	一个	男人	暗示	这	存在	的	任何	其他	具体的

['vɜːrtʃuː][ɔːr][vaɪs][ɪn][hɪm; ɪm] ,

virtue	or	vice	in	him	,
美德	或者	副	在	他	,

一个人身上的任何一种美德或恶习，并不意味着他身上存在其他任何特定的美德或恶习。

[haʊ'evər] ['kloʊsli] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [meɪ] [ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt][ðem; ðəm] .

however	closely	the	imagination	may	associate	them	.
然而	密切	这	想像力	可能	联系	他们	.

然而，无论人们的想象力如何将它们联系起来。

['vɜːrtʃuː] [kən'sɪsts] , [nɑːt][ɪn] [əb'steɪnɪŋ] [frʌm; frəm][vaɪs] , [bʌt; bət][ɪn][nɑːt][di'zaiərɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .

Virtue	consists	,	not	in	abstaining	from	vice	,	but	in	not	desiring	it	.
美德	由	,	不是	在	禁欲	从	副	,	但	在	不是	渴望	它	.

美德不在于不作恶，而在于不渴望恶行。

[self] - [dɪ'naɪəl][ɪz][nɑːt][ə; eɪ]['vɜːrtʃuː] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv]['pruːd(ə)ns][ɑːn][ræs'kæləti] .

Self	-	denial	is	not	a	virtue	:	it	is	only	the	effect	of	prudence	on	rascality	.
自己	-	拒绝	是	不是	一个	美德	:	它	是	仅有的	这	影响	的	谨慎	在	坏事	.

自我克制不是一种美德，它只是谨慎对待无赖行为的结果。

[ə'biːdiəns] ['simjuleits] [sə,bɔːrdɪ'neɪʃn] [æz; əz] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'liːs] ['simjuleits] ['ɑːnəsti] .

Obedience	**simulates**	**subordination**	**as**	**fear**	**of**	**the**	**police**	**simulates**	**honesty**	**.**
服从	模拟	从属关系	作为	害怕	的	这	警察	模拟	诚实	.

服从模拟的是顺从，正如对警察的恐惧模拟的是诚实一样。

[ˌdɪsə'biːdiəns] , [ðə; ði] ['rɛrəst] [ænd; ənd] [moʊst] [kə'reɪdʒəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] , [ɪz] ['seldəm]

Disobedience	**,**	**the**	**rarest**	**and**	**most**	**courageous**	**of**	**the**	**virtues**	**,**	**is**	**seldom**
不服从	,	这	最稀有	和	最多	勇敢	的	这	美德	,	是	很少

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm] [nɪ'glekt] ,

distinguished	**from**	**neglect**	**,**
杰出的	从	忽视	,

违抗，这种最罕见、最勇敢的美德，很少与玩忽职守区分开来。

[ðə; ði]['leɪzɪɪst][ænd; ənd] ['kɑːmənɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] .

the	**laziest**	**and**	**commonest**	**of**	**the**	**vices**	**.**
这	最懒惰的	和	最常见的	的	这	恶习	.

最懒惰、最常见的恶习。

[vaɪs] [ɪz] [weɪst] [ʌv; əv][laɪf] .

Vice	**is**	**waste**	**of**	**life**	**.**
副	是	浪费	的	生活	.

恶习是对生命的浪费。

['pɑːvərti] , [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd] ['selɪbəsi] [ɑːr; ər][ðə; ði] [kə'nɑːnɪkl] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] .

Poverty	**,**	**obedience**	**,**	**and**	**celibacy**	**are**	**the**	**canonical**	**vices**	**.**
贫困	,	服从	,	和	独身	是	这	典范	恶习	.

贫穷、服从和独身是教会认可的恶习。

[ɪ'kɑːnəmi] [ɪz][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][moʊst][ʌv; əv][laɪf] .

Economy	**is**	**the**	**art**	**of**	**making**	**the**	**most**	**of**	**life**	**.**
经济	是	这	艺术	的	制作	这	最多	的	生活	.

经济学是充分利用生活的艺术。

[ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv] [ɪ'kɑːnəmi] [ɪz][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ɔːl]['vɜːrtʃuː] .

The	**love**	**of**	**economy**	**is**	**the**	**root**	**of**	**all**	**virtue**	**.**
这	爱	的	经济	是	这	根	的	全部	美德	.

节俭是所有美德的根源。

['fer'pleɪ]

FAIRPLAY
公平竞争

公平竞争

[ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv] ['fer'pleɪ] [ɪz][ə; eɪ] ['spɛkteɪtərz] ['vɜːrtʃuː] , [nɑːt][ə; eɪ] ['prɪnsəpəlz] .

The	**love**	**of**	**fairplay**	**is**	**a**	**spectator's**	**virtue**	**,**	**not**	**a**	**principal's**	**.**
这	爱	的	公平竞争	是	一个	观众的	美德	,	不是	一个	校长	.

热爱公平竞争是旁观者的美德，而不是主导者的美德。

['greɪtnəs]

GREATNESS
伟大

伟大

['greɪtnəs] [ɪz]['oʊnli][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [sen'seiʃənz] [ʌv; əv] ['lɪtlnəs] .

Greatness	**is**	**only**	**one**	**of**	**the**	**sensations**	**of**	**littleness**	**.**
伟大	是	仅有的	一	的	这	感觉	的	小	.

伟大只是渺小感的一种表现形式。

[ɪn] ['hev(ə)n] [æn; ən]['eɪndʒl][ɪz]['noʊbɑːdi][ɪn] [pər'tɪkjələr] .

In	**heaven**	**an**	**angel**	**is**	**nobody**	**in**	**particular**	**.**
在	天堂	一个	天使	是	无人	在	特别的	.

在天堂里，天使只是一个普通人。

['greɪtnəs] [ɪz][ðə; ði]['sekjələr] [neɪm] [fɔːr; fər] [dɪ'vɪnəti] : [bəuθ] [miːn] ['sɪmpli] [wʌt] [laɪz] [bɪ'jɑːnd] [ˌjuː 'es] .

Greatness	**is**	**the**	**secular**	**name**	**for**	**Divinity**	**:**	**both**	**mean**	**simply**	**what**	**lies**	**beyond**	**us**	**.**
伟大	是	这	世俗	姓名	为了	神	:	两个都	意思是	简单地	什么	谎言	超过	我们	.

伟大是神性的世俗名称：两者都简单地指超越我们自身的事物。

[ɪf] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn][kʊd; kəd] [meɪk] [ˌjuː 'es][ˌʌndər'stænd][hɪm; ɪm] , [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [hæŋ] [hɪm; ɪm] .

If	**a**	**great**	**man**	**could**	**make**	**us**	**understand**	**him**	**,**	**we**	**should**	**hang**	**him**	**.**
如果	一个	伟大的	男人	可以	制作	我们	理解	他	,	我们	应该	悬挂	他	.

如果一个伟人能让我们理解他，我们就应该把他绞死。

[wiː; wi][æd'mɪt] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [dɪ'vɪnəti] [wiː; wi] ['wəːʃip] [meɪd] [ɪt'self]['vɪzəb(ə)l][ænd; ənd]

We	**admit**	**that**	**when**	**the**	**divinity**	**we**	**worshipped**	**made**	**itself**	**visible**	**and**
我们	承认	那	什么时候	这	神	我们	崇拜	制成	本身	可见的	和

[ˌkɑːmprɪ'hensəb(ə)l][wiː; wi] ['kruːsəˌfaɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

comprehensible	**we**	**crucified**	**it**	**.**
可理解的	我们	被钉在十字架上	它	.

我们承认，当我们崇拜的神灵显现自身、变得可见可懂时，我们却将其钉在了十字架上。

[tuː; tə][ə; eɪ] [ˌmæθəmə'tɪʃn] [ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [miːnz] ['oʊnli][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['juːnɪt] :

To	**a**	**mathematician**	**the**	**eleventh**	**means**	**only**	**a**	**single**	**unit**	**:**
到	一个	数学家	这	第十一	方法	仅有的	一个	单身的	单元	:

对数学家来说，第十一个仅仅意味着一个单位：

[tuː; tə][ðə; ði] ['bʊʃmən] [huː] ['kænɑːt] [kaʊnt] ['fɜːrðər] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz][ten] ['fɪŋgərz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən]

to	**the**	**bushman**	**who**	**cannot**	**count**	**further**	**than**	**his**	**ten**	**fingers**	**it**	**is**	**an**
到	这	丛林人	WHO	不能	数数	更远	比	他的	十	手指	它	是	一个

[ɪn'kælkjələbl] ['mɪriəd] .

incalculable	**myriad**	**.**
不可估量	无数	.

对于连十根手指都数不清的丛林居民来说，这是一个无法估量的无数数字。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ʃæloʊɪst] [.ruːti'niə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['diːpəst] ['θɪŋkər] [ə'pɪrz] ,

The	**difference**	**between**	**the**	**shallowest**	**routineer**	**and**	**the**	**deepest**	**thinker**	**appears**	**,**
这	不同之处	之间	这	最浅	例行程序	和	这	最深处	思想家	出现	,

[tuː; tə][ðə; ði] ['lætər] ,

to	**the**	**latter**	**,**
到	这	后者	,

对于后者而言，肤浅的循规蹈矩者和深刻的思考者之间的区别似乎在于：

['traɪflɪŋ] ; [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrmər] , ['ɪnfɪnət] .

trifling	**;**	**to**	**the**	**former**	**,**	**infinite**	**.**
琐事	;	到	这	以前的	,	无限	.

对前者而言微不足道；对前者而言，则是无穷无尽。

[ɪn][ə; eɪ]['stuːpɪd]['neɪʃ(ə)n][ðə; ði][mæn][ʌv; əv]['dʒiːniəs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ][gɑːd] :

In	**a**	**stupid**	**nation**	**the**	**man**	**of**	**genius**	**becomes**	**a**	**god**	**:**
在	一个	愚蠢的	国家	这	男人	的	天才	变成	一个	上帝	:

在一个愚昧的国家，天才会被奉为神明：

['evribɑːdi; 'evribʌdi] ['wəːʃips] [hɪm; ɪm][ænd; ənd]['noʊbɑːdi] [dʌz] [hɪz; ɪz] [wɪl] .

everybody	**worships**	**him**	**and**	**nobody**	**does**	**his**	**will**	**.**
大家	崇拜	他	和	无人	做	他的	将要	.

人人都崇拜他，却没有人遵行他的旨意。

['bjuːti] [ænd; ənd] ['hæpinəs] , [ɑːrt][ænd; ənd] ['rɪtʃɪz]

BEAUTY	**AND**	**HAPPINESS**	**,**	**ART**	**AND**	**RICHES**
美丽	和	幸福	,	艺术	和	财富

美丽与幸福，艺术与财富

['hæpinəs] [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɑːr; ər][baɪ] - ['prɑːdʌkt] .

Happiness	**and**	**Beauty**	**are**	**by**	**-**	**products**	**.**
幸福	和	美丽	是	经过	-	产品	.

幸福和美丽都是副产品。

['fɑːli] [ɪz][ðə; ði][də'rekt][pər'suːt][ʌv; əv] ['hæpinəs] [ænd; ənd] ['bjuːti] .

Folly	**is**	**the**	**direct**	**pursuit**	**of**	**Happiness**	**and**	**Beauty**	**.**
蠢事	是	这	直接的	追逐	的	幸福	和	美丽	.

愚蠢就是直接追求幸福和美丽。

['rɪtʃɪz] [ænd; ənd][ɑːrt][ɑːr; ər] ['spjʊriəs] [rɪ'siːts, riː'siːts][fɔːr; fər][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] ['hæpinəs]

Riches	**and**	**Art**	**are**	**spurious**	**receipts**	**for**	**the**	**production**	**of**	**Happiness**
财富	和	艺术	是	虚假的	收据	为了	这	生产	的	幸福

[ænd; ənd]

and
和

财富和艺术是获得幸福的虚假凭证，

['bjuːti] .

Beauty	**.**
美丽	.

美丽。

[hiː; hi] [huː] [dɪ'zaɪɝz][ə; eɪ]['laɪftaɪm][ʌv; əv] ['hæpinəs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən][dɪ'zaɪɝz][tuː; tə]

He	**who**	**desires**	**a**	**lifetime**	**of**	**happiness**	**with**	**a**	**beautiful**	**woman**	**desires**	**to**
他	WHO	欲望	一个	寿命	的	幸福	和	一个	美丽的	女士	欲望	到

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [teɪst] [ʌv; əv][waɪn][baɪ] ['kiːpɪŋ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ['ɔːlweɪz] [fʊl] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

enjoy	**the**	**taste**	**of**	**wine**	**by**	**keeping**	**his**	**mouth**	**always**	**full**	**of**	**it**	**.**
享受	这	品尝	的	葡萄酒	经过	保持	他的	嘴	总是	满的	的	它	.

渴望与美丽女子共度一生幸福的男人，渴望嘴里永远充满美酒，以此来享受美酒的滋味。

[ðə; ði][moʊst][ɪn'tɑːlərəb(ə)l][peɪn][ɪz] [prə'duːst] [baɪ] [prə'lɔŋɪŋ] [ðə; ði] ['kiːnəst] ['pleʒər] .

The	**most**	**intolerable**	**pain**	**is**	**produced**	**by**	**prolonging**	**the**	**keenest**	**pleasure**	**.**
这	最多	无法容忍	疼痛	是	生产	经过	延长	这	最热衷	乐趣	.

最难以忍受的痛苦，往往来自于最强烈的快感被无限延长。

[ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ] ['tuːθeɪk] [θɪŋks] ['evriwʌn] ['hæpi] [huːz] [tiːθ] [ɑːr; ər] [saʊnd] .

The	**man**	**with**	**toothache**	**thinks**	**everyone**	**happy**	**whose**	**teeth**	**are**	**sound**	**.**
这	男人	和	牙疼	思考	每个人	快乐的	谁	牙齿	是	声音	.

牙疼的人认为所有牙齿健康的人都很幸福。

[ðə; ði]['pɑːvərti] ['strɪkən] [mæn] [meɪks] [ðə; ði] [seɪm] [mis'teik] [ə'baʊt][ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn] .

The	**poverty**	**stricken**	**man**	**makes**	**the**	**same**	**mistake**	**about**	**the**	**rich**	**man**	**.**
这	贫困	受打击的	男人	制作	这	相同的	错误	关于	这	富有的	男人	.

贫穷的人对富人也犯了同样的错误。

[ðə; ði] [mɔːr] [ə; eɪ][mæn] [pə'zesiz] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'bʌv] [wʌt] [hiː; hi]['juːzɪz] , [ðə; ði] [mɔːr] ['kerwɔːrn]

The	**more**	**a**	**man**	**possesses**	**over**	**and**	**above**	**what**	**he**	**uses**	**,**	**the**	**more**	**careworn**
这	更多的	一个	男人	拥有	超过	和	多于	什么	他	用途	,	这	更多的	忧心忡忡

[hiː; hi] [bɪ'kʌmz] .

he	**becomes**	**.**
他	变成	.

一个人拥有的东西越多，超过他实际需要的，他就越焦虑。

[ðə; ði] ['tɪrəni] [ðæt] [fə'bidz] [juː; jʊ][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][roʊd][wɪð; wɪθ] [pɪk] [ænd; ənd] ['ʃʌv(ə)l] [ɪz] [wɜːrs]

The	**tyranny**	**that**	**forbids**	**you**	**to**	**make**	**the**	**road**	**with**	**pick**	**and**	**shovel**	**is**	**worse**
这	暴政	那	禁止	你	到	制作	这	路	和	挑选	和	铲	是	更糟

[ðæn; ðən] [ðæt] [wɪtʃ] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][juː; jʊ][frʌm; frəm] [lɔlɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ]

than	**that**	**which**	**prevents**	**you**	**from**	**lolling**	**along**	**it**	**in**	**a**	**carriage**
比	那	哪个	阻止	你	从	懒散	沿着	它	在	一个	运输

[ænd; ənd] [per] .

and	**pair**	**.**
和	一对	.

禁止你用镐和铲子开路的暴政比禁止你和伴侣乘坐马车悠闲地沿着道路行驶的暴政更糟糕。

[ɪn][æn; ən] ['ʌgli] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] [wɜ:rld][ðə; ði] [rɪtʃɪst] [mæn][kæn; kən] ['pɜ:rtʃəs] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət]

In	an	ugly	and	unhappy	world	the	richest	man	can	purchase	nothing	but
在	一个	丑陋的	和	不开心	世界	这	最富有的	男人	能	购买	没有什么	但

['ʌglinəs] [ænd; ənd] [ʌn'hæpinəs] .

ugliness	and	unhappiness	.
丑陋	和	不快乐	.

在一个丑陋和不幸的世界里，最富有的人除了丑陋和不幸之外什么也买不到。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['efərts] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm] ['ʌglinəs] [ænd; ənd] [ʌn'hæpinəs] [ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn]

In	his	efforts	to	escape	from	ugliness	and	unhappiness	the	rich	man
在	他的	努力	到	逃脱	从	丑陋	和	不快乐	这	富有的	男人

[ɪn'tensɪfaɪz] [bəuθ] .

intensifies	both	.
加剧	两个都	.

为了逃避丑陋和不幸，富人反而加剧了这两者。

['evri] [nu:] [jɑ:rd][ʌv; əv] [west] [end] [kri'eɪts] [ə; eɪ] [nu:] ['eɪkər][ʌv; əv] [i:st] [end] .

Every	new	yard	of	West	End	creates	a	new	acre	of	East	End	.
每一个	新的	院子	的	西方	结尾	创建	一个	新的	英亩	的	东方	结尾	.

西区每新增一码，就相当于东区新增一英亩。

[ðə; ði][ˌɛksˌaɪ'ɛks] ['sentʃəri] [wʌz; wəz][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [feɪθ] [ɪn] [faɪn] [ɑ:rt] .

The	XIX	century	was	the	Age	of	Faith	in	Fine	Art	.
这	十九	世纪	曾是	这	年龄	的	信仰	在	美好的	艺术	.

十九世纪是艺术信仰的时代。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɑ:r; ər] [bɪ'fɔ:r] [ˌju: 'es] .

The	results	are	before	us	.
这	结果	是	前	我们	.

结果已经摆在我们面前。

[ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] ['dʒent(ə)lmən]

THE	PERFECT	GENTLEMAN
这	完美的	绅士

完美绅士

[ðə; ði]['feɪt(ə)l][ˌrezər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒent(ə)lmən][ɪz] [ðæt] [hi:; hi]['sækrɪfaɪsɪz] ['evriθɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz]

The	fatal	reservation	of	the	gentleman	is	that	he	sacrifices	everything	to	his
这	致命的	预订	的	这	绅士	是	那	他	牺牲	一切	到	他的

['ɑ:nər] [ɪk'sept] [hɪz; ɪz][dʒen'tɪlətɪ] .

honor	except	his	gentility	.
荣誉	除了	他的	绅士风度	.

这位绅士的致命弱点在于，他为了荣誉可以牺牲一切，唯独不能牺牲自己的风度。

[ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [deɪz] [ɪz][wʌn] [hu:] [hæz; həz] ['mʌni] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][du:] [wʌt] ['evri]

A	gentleman	of	our	days	is	one	who	has	money	enough	to	do	what	every
一个	绅士	的	我们的	天	是	一	WHO	有	钱	足够的	到	做	什么	每一个

[fu:l] [wʊd] [du:] [ɪf] [hi:; hi][kʊd; kəd] [ə'fɔ:rd] [ˌaɪ 'ti:] :

fool	would	do	if	he	could	afford	it	:
傻子	会	做	如果	他	可以	买得起	它	:

如今的绅士就是那些有足够的钱去做傻瓜如果负担得起都会做的事情的人：

[ðæt] [ɪz] , [kən'su:m] [wɪ'ðaʊt] [prə'djʊsɪŋ] .

that	is	,	consume	without	producing	.
那	是	,	消耗	没有	生产	.

也就是说，只消费而不生产。

[ðə; ði] [tru:] [ˌdaɪəg'nɑ:stɪk][ʌv; əv]['mɑ:dərn][dʒen'tɪlətɪ][ɪz]['pærəˌsaɪtɪzəm] .

The	true	diagnostic	of	modern	gentility	is	parasitism	.
这	真的	诊断	的	现代的	绅士风度	是	寄生	.

现代上流社会的真正诊断标准是寄生性。

[noʊ][ɪˌlæbəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ɔːr]['mɔːrəl] [əˈkɑːmplɪʃmənt] [kæn; kən][əˈtoʊn][fɔːr; fər][ðə; ði][sɪn][ʌv; əv]

No	elaboration	of	physical	or	moral	accomplishment	can	atone	for	the	sin	of
不	详细说明	的	身体的	或者	道德	成就	能	赎罪	为了	这	罪	的

['pærəˌsaɪtɪzəm] .

parasitism	.
寄生	.

任何物质或道德上的成就都无法弥补寄生的罪恶。

[ə; eɪ]['mɑːdərn]['dʒent(ə)lmən][ɪz] [ˌnesəˈserəli] [ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

A	modern	gentleman	is	necessarily	the	enemy	of	his	country	.
一个	现代的	绅士	是	一定	这	敌人	的	他的	国家	.

现代绅士必然是国家的敌人。

['iːv(ə)n][ɪn][wɔːr][hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] [faɪt] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ˌaɪ 'tiː] ,

Even	in	war	he	does	not	fight	to	defend	it	,
甚至	在	战争	他	做	不是	斗争	到	保卫	它	,

即使在战争中，他也不会为保卫它而战。

[bʌt; bət][tuː; tə] [prɪˈvent] [hɪz; ɪz] ['paʊər] [ʌv; əv] ['preɪɪŋ] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] ['pæsɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]

but	to	prevent	his	power	of	preying	on	it	from	passing	to	a
但	到	防止	他的	力量	的	捕食	在	它	从	通过	到	一个

['fɔːrənər] .

foreigner	.
外国人	.

但是为了防止他掠夺权力的权力转移到外国人手中。

[sʌtʃ] [kəmˈbætnts] [ɑːr; ər]['peɪtriəts][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [sens] [æz; əz] [tuː] [dɔːgz] ['faɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]

Such	combatants	are	patriots	in	the	same	sense	as	two	dogs	fighting	for	a
这样的	战斗人员	是	爱国者	在	这	相同的	感觉	作为	二	狗	斗争	为了	一个

[boʊn][ɑːr; ər]['lʌvəz][ʌv; əv] ['ænɪmlz] .

bone	are	lovers	of	animals	.
骨	是	恋人	的	动物	.

这样的战斗者是爱国者，就像两只狗为了争抢骨头而打架一样，他们都是爱动物的人。

[ðə; ði] [nɔːrθ] [əˈmerɪkən] ['ɪndiən][wʌz; wəz][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɔːrtsmən] ['wɔːriər] ['dʒent(ə)lmən] .

The	North	American	Indian	was	a	type	of	the	sportsman	warrior	gentleman	.
这	北	美国人	印度	曾是	一个	类型	的	这	运动员	战士	绅士	.

北美印第安人是运动型战士绅士的一种类型。

[ðə; ði][ˌperiˈkliːən] [əˈθiːnjən] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪntəˈlektʃuəli] [ænd; ənd] [ɑːrˈtɪstɪkli]

The	Periclean	Athenian	was	a	type	of	the	intellectually	and	artistically
这	珀里克莱恩	雅典	曾是	一个	类型	的	这	智力方面	和	艺术上

['kʌltɪveɪtɪd] ['dʒent(ə)lmən] .

cultivated	gentleman	.
栽培	绅士	.

伯里克利时代的雅典人是具有知识和艺术修养的绅士的典型代表。

[bəuθ][wɜːr; wər][pəˈlɪtɪk(ə)l] ['feɪljɚz] .

Both	were	political	failures	.
两个都	是	政治的	失败	.

两人都是政治上的失败者。

[ðə; ði]['mɑːdərn]['dʒent(ə)lmən] , [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] ['hɑːrdiˌhʊd] [ʌv; əv][ðə; ði][wʌn][ɔːr][ðə; ði] ['kʌltʃər] [ʌv; əv]

The	modern	gentleman	,	without	the	hardihood	of	the	one	or	the	culture	of
这	现代的	绅士	,	没有	这	坚韧	的	这	一	或者	这	文化	的

[ðə; ði] ['ʌðər] ,

the	other	,
这	其他	,

现代绅士，既缺乏前者的坚韧，也缺乏后者的文化修养，

[hæz; həz][ðə; ði] ['æpɪtaɪt] [ʌv; əv][bəuθ][pʊt] [tə'geðər] .

has	the	appetite	of	both	put	together	.
有	这	食欲	的	两个都	放	一起	.

食量相当于两者的总和。

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [sək'siːd] [wer] [ðeɪ] [feɪld] .

He	will	not	succeed	where	they	failed	.
他	将要	不是	成功	在哪里	他们	失败的	.

他不会在他们失败的地方取得成功。

[hiː; hi] [huː] [bɪ'liːvz] [ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , ['krɪmɪn(ə)l] [lɔː] , [ænd; ənd][spɔːrt] ,

He	who	believes	in	education	,	criminal	law	,	and	sport	,
他	WHO	相信	在	教育	,	刑事	法律	,	和	运动	,

他相信教育、刑法和体育运动，

[niːdz] ['oʊnli] ['prɑːpərti] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] ['mɑːdərn]['dʒent(ə)lmən] .

needs	only	property	to	make	him	a	perfect	modern	gentleman	.
需求	仅有的	财产	到	制作	他	一个	完美的	现代的	绅士	.

他只需要拥有房产就能成为一位完美的现代绅士。

[ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n]

MODERATION

适度

适度

[ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n][ɪz]['nevər] [ə'plɔːd] [fɔːr; fər][ɪts] [oʊn] [seɪk] .

Moderation	is	never	applauded	for	its	own	sake	.
适度	是	绝不	鼓掌	为了	它是	自己的	清酒	.

适度本身并不会受到赞扬。

[ə; eɪ] ['mɑːdərətli] ['ɑːnɪst] [mæn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɑːdərətli] ['feɪθf(ə)l] [waɪf] , ['mɑːdərət] ['drɪŋkəz] [bəuθ] ,

A	moderately	honest	man	with	a	moderately	faithful	wife	,	moderate	drinkers	both	,
一个	中等程度	诚实的	男人	和	一个	中等程度	忠实	妻子	,	缓和	饮酒者	两个都	,

[ɪn][ə; eɪ] ['mɑːdərətli] ['helθi] [haʊs] :

in	a	moderately	healthy	house	:
在	一个	中等程度	健康	房子	:

一个品行尚可的男人，一个品行尚可的妻子，两人都适度饮酒，住在一个卫生状况尚可的家庭里：

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [truː] ['mɪd(ə)l] [klæs] ['juːnɪt] .

that	is	the	true	middle	class	unit	.
那	是	这	真的	中间	班级	单元	.

这才是真正的中产阶级单元。

[ðə; ði] [ʌn'kɑːnʃəs] [self]

THE	UNCONSCIOUS	SELF
这	无意识	自己

无意识的自我

[ðə; ði] [ʌn'kɑːnʃəs] [self][ɪz][ðə; ði]['riːəl]['dʒiːniəs] .

The	unconscious	self	is	the	real	genius	.
这	无意识	自己	是	这	真实的	天才	.

无意识的自我才是真正的天才。

[jʊr; jər] ['briːðɪŋ] [goʊz] [rɔːŋ] [ðə; ði]['moʊmənt][jʊr; jər] ['kɑːnʃəs] [self] ['medlz] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

Your	breathing	goes	wrong	the	moment	your	conscious	self	meddles	with	it	.
你的	呼吸	去	错误的	这	片刻	你的	有意识的	自己	干预	和	它	.

当你的意识干预呼吸的那一刻，你的呼吸就会出现问题。

[ɪk'sept] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][naɪn] [mʌnθs] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [drɔːz] [hɪz; ɪz][fɜːrst] [breθ] ,

Except	during	the	nine	months	before	he	draws	his	first	breath	,
除了	期间	这	九	几个月	前	他	平局	他的	第一的	气息	,

除了出生前的九个月之外，

[noʊ][mæn]['mænɪdʒɪz][hɪz; ɪz] [ə'ferz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [triː] [dʌz] .

no	man	manages	his	affairs	as	well	as	a	tree	does	.
不	男人	管理	他的	事务	作为	出色地	作为	一个	树	做	.

没有谁能像树一样把事情处理得井井有条。

['riːz(ə)n]
REASON
原因

原因

[ðə; ði]['riːz(ə)nəb(ə)l][mæn][ə'dæpts][hɪm'self][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld] :

The	reasonable	man	adapts	himself	to	the	world	:
这	合理的	男人	适应	他自己	到	这	世界	:

明智的人会适应世界:

[ðə; ði][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][wʌn] [pə'sists] [ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][ə'dæpt][ðə; ði][wɜːrld][tuː; tə][hɪm'self] .

the	unreasonable	one	persists	in	trying	to	adapt	the	world	to	himself	.
这	不合理	一	持续	在	尝试	到	适应	这	世界	到	他自己	.

不讲道理的人执意要让世界适应自己。

['ðerfɔːr] [ɔːl] ['prɑːgres] [dɪ'pendz] [ɑːn][ðə; ði][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][mæn] .

Therefore	all	progress	depends	on	the	unreasonable	man	.
所以	全部	进步	取决于	在	这	不合理	男人	.

因此，一切进步都取决于不讲道理的人。

[ðə; ði][mæn] [huː] ['lisnz] [tuː; tə]['riːz(ə)n] [ɪz][lɔːst] :

The	man	who	listens	to	Reason	is	lost	:
这	男人	WHO	听着	到	原因	是	丢失的	:

听从理性的人是迷失的:

['riːz(ə)n] [en'sleɪvz] [ɔːl] [huːz] [maɪndz][ɑːr; ər][nɑːt] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['mæstər][hɜːr; hər] .

Reason	enslaves	all	whose	minds	are	not	strong	enough	to	master	her	.
原因	奴隶	全部	谁	思想	是	不是	强的	足够的	到	掌握	她	.

理性奴役着所有心智不够强大，无法驾驭它的人。

['diːs(ə)nsi]
DECENCY
体面

体面

['diːs(ə)nsi][ɪz] - [kən'spɪrəsi] [ʌv; əv]['saɪləns] .

Decency	is	Indecency's	Conspiracy	of	Silence	.
体面	是	-	阴谋	的	沉默	.

体面是猥亵者的沉默阴谋。

[ɪk'spɪriəns]
EXPERIENCE
经验

经验

[men][ɑːr; ər][waɪz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n] , [nɑːt][tuː; tə][ðer; ðər] [ɪk'spɪriəns] , [bʌt; bət][tuː; tə][ðer; ðər][kə'pæsəti]

Men	are	wise	in	proportion	,	not	to	their	experience	,	but	to	their	capacity
男人	是	明智的	在	部分	,	不是	到	他们的	经验	,	但	到	他们的	容量

[fɔːr; fər] [ɪk'spɪriəns] .

for	experience	.
为了	经验	.

人的智慧不在于他的经验多少，而在于他获得经验的能力。

[ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] [lɜːrn] [frʌm; frəm] [mɪr] [ɪk'spɪriəns] ,

If	we	could	learn	from	mere	experience	,
如果	我们	可以	学习	从	仅仅	经验	,

如果我们能够仅仅从经验中学习，

[ðə; ði] [stoʊnz] [ʌv; əv] ['lʌndən] [wʊd] [biː; bi]['waɪzər][ðæn; ðən][ɪts]['waɪzɪst][men] .

the	**stones**	**of**	**London**	**would**	**be**	**wiser**	**than**	**its**	**wisest**	**men**	**.**
这	石头	的	伦敦	会	是	更明智	比	它是	最明智的	男人	.

伦敦的石头都比伦敦最聪明的人更有智慧。

['taɪmz] [rɪ'vendʒz]

TIME'S	**REVENGES**
时间	复仇

时间的复仇

[ðoʊz] [huːm] [wiː; wi] [kɔːld] [bruːts] [hæd; həd][ðer; ðər] [rɪ'vendʒ] [wen] ['dɑːrwɪn] [ʃoʊ] [ˌjuː 'es] [ðæt]

Those	**whom**	**we**	**called**	**brutes**	**had**	**their**	**revenge**	**when**	**Darwin**	**shewed**	**us**	**that**
那些	谁	我们	称为	野蛮人	有	他们的	复仇	什么时候	达尔文	展示	我们	那

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['aʊər; ɑːr] ['kʌznz] .

they	**are**	**our**	**cousins**	**.**
他们	是	我们的	表兄弟姐妹	.

我们曾经称之为野兽的那些人，在达尔文向我们证明他们是我们的近亲时，得到了他们的报复。

[ðə; ði] [θiːvz] [hæd; həd][ðer; ðər] [rɪ'vendʒ] [wen] ['mɑːrks] [kən'vɪktɪd] [ðə; ði] [ˌbʊrʒwɑː'ziː] [ʌv; əv] [θeft] .

The	**thieves**	**had**	**their**	**revenge**	**when**	**Marx**	**convicted**	**the**	**bourgeoisie**	**of**	**theft**	**.**
这	窃贼	有	他们的	复仇	什么时候	马克思	已定罪	这	资产阶级	的	盗窃	.

当马克思将资产阶级定为窃贼时，窃贼们终于报了仇。

[gʊd] [ɪn'tenʃən]

GOOD	**INTENTIONS**
好的	意图

好意

[hel] [ɪz] [peɪvd] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [ɪn'tenʃən] , [nɑːt][wɪð; wɪθ][bæd][wʌnz] .

Hell	**is**	**paved**	**with**	**good**	**intentions**	**,**	**not**	**with**	**bad**	**ones**	**.**
地狱	是	铺砌路面	和	好的	意图	,	不是	和	坏的	一个	.

地狱是由善意铺成的，而不是由恶意铺成的。

[ɔːl] [men] [miːn] [wel] .

All	**men**	**mean**	**well**	**.**
全部	男人	意思是	出色地	.

所有人都心怀善意。

['nætʃ(ə)rəl] [raɪts]

NATURAL	**RIGHTS**
自然的	权利

自然权利

[ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv][aːts] , [baɪ]['pruːviŋ] [ðæt] [noʊ][mæn][hæz; həz] ['eni] ['nætʃ(ə)rəl] [raɪts] ,

The	**Master**	**of**	**Arts**	**,**	**by**	**proving**	**that**	**no**	**man**	**has**	**any**	**natural**	**rights**	**,**
这	掌握	的	艺术	,	经过	证明	那	不	男人	有	任何	自然的	权利	,

文学硕士通过证明任何人都不拥有任何自然权利，

[kəm'pelz] [hɪm'self] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [oʊn] [fɔːr; fər] ['græntɪd] .

compels	**himself**	**to**	**take**	**his**	**own**	**for**	**granted**	**.**
强制	他自己	到	拿	他的	自己的	为了	的确	.

他强迫自己将自己的一切视为理所当然。

[ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪz] [ə'bjuːzd] [wen'evər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['kɑːnstəntli] ['tʃælɪndʒd] .

The	**right**	**to**	**live**	**is**	**abused**	**whenever**	**it**	**is**	**not**	**constantly**	**challenged**	**.**
这	正确的	到	居住	是	受虐	每当	它	是	不是	不断地	挑战	.

生命权只有在不断受到挑战时才会被滥用。

[foʊt] [diː] [mjɜː]

FAUTE	**DE**	**MIEUX**
法特	德语	更好

更好的选择

[ɪn][maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [aɪ] [dɪ'mɜ:d] [tu:; tə][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [jʌŋ] ['leɪdi][æz; əz] "

In	my	childhood	I	demurred	to	the	description	of	a	certain	young	lady	as	"
在	我的	童年	我	拒绝	到	这	描述	的	一个	肯定	年轻的	女士	作为	"

[ðə; ði] ['prɪti] [mɪs]

the	pretty	Miss
这	漂亮的	错过

小时候，我不太喜欢别人称呼一位年轻女士为"漂亮的小姐"。

[soʊ][ænd; ənd][soʊ] .

So	and	So	.
所以	和	所以	.

某某。

" [maɪ] [ænt] [ri'bju:kt] [ˌem 'i:][baɪ] ['seɪɪŋ] " [rɪ'membər] ['ɔ:lweɪz] [ðæt] [ðə; ði] [li:st] [pleɪn]['sɪstər][ɪz][ðə; ði]

"	My	aunt	rebuked	me	by	saying	"	Remember	always	that	the	least	plain	sister	is	the
"	我的	阿姨	责备	我	经过	说	"	记住	总是	那	这	至少	清楚的	姐姐	是	这

['fæməli] ['bju:ti] .

family	beauty	.
家庭	美丽	.

"我姑妈责备我说：'永远记住，相貌最不出众的姐妹才是家里的美女。'"

" [noʊ][eɪdʒ][ɔ:r][kən'dɪʃ(ə)n][ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ɪts] ['hɪroʊz] .

"	No	age	or	condition	is	without	its	heroes	.
"	不	年龄	或者	状况	是	没有	它是	英雄	.

任何时代、任何境况都有英雄。

[ðə; ði] [li:st] [ɪn'keɪpəbl] ['dʒen(ə)rəl][ɪn][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n][ɪz][ɪts] ['si:zər] , [ðə; ði] [li:st] ['ɪmbəs(ə)l] ['steɪtsmən]

The	least	incapable	general	in	a	nation	is	its	Caesar	,	the	least	imbecile	statesman
这	至少	无法	一般的	在	一个	国家	是	它是	凯撒	,	这	至少	白痴	政治家

[ɪts]['soʊlən] ,

its	Solon	,
它是	梭伦	,

一个国家中最不无能的将领是凯撒，最不愚蠢的政治家是梭伦。

[ðə; ði] [li:st] [kən'fju:zd] ['θɪŋkər] [ɪts]['sɑ:krəˌti:z] , [ðə; ði] [li:st] ['kɑ:mənpleɪs] ['poʊət][ɪts] ['ʃeɪkˌspɪər] .

the	least	confused	thinker	its	Socrates	,	the	least	commonplace	poet	its	Shakespear	.
这	至少	使困惑	思想家	它是	苏格拉底	,	这	至少	平凡	诗人	它是	莎士比亚	.

最不令人困惑的思想家是苏格拉底，最不平庸的诗人是莎士比亚。

['tʃærəti]

CHARITY
慈善机构

慈善

['tʃærəti] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['mɪstʃɪvəs] [sɔ:rt][ʌv; əv]['pruəriənsi] .

Charity	is	the	most	mischievous	sort	of	pruriency	.
慈善	是	这	最多	恶作剧	种类	的	淫乱	.

慈善是最狡猾的贪婪。

[ðoʊz] [hu:] ['mɪnɪstər][tu:; tə]['pɑ:vərti][ænd; ənd] [dɪ'zi:z] [ɑ:r; ər] [ə'kɔmplisiz] [ɪn][ðə; ði] [tu:] [wɜ:rst]

Those	who	minister	to	poverty	and	disease	are	accomplices	in	the	two	worst
那些	WHO	部长	到	贫困	和	疾病	是	同谋	在	这	二	最差

[ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][kraɪmz] .

of	all	the	crimes	.
的	全部	这	犯罪	.

那些助长贫困和疾病的人，是两种最严重罪行的帮凶。

[hi:; hi] [hu:] ['gɪvz] ['mʌni] [hi:; hi][hæz; həz][nɑ:t] [ɜ:rnd] [ɪz] ['dʒenərəs] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['pi:pəlz] ['leɪbər] .

He	who	gives	money	he	has	not	earned	is	generous	with	other	people's	labor	.
他	WHO	给予	钱	他	有	不是	获得	是	慷慨的	和	其他	人们的	劳动	.

把没挣到的钱捐出去，就是对别人的劳动成果慷慨大方。

['evri] ['dʒenjuɪnli] [bə'nevələnt] ['pɜːrs(ə)n] [ləʊðz] ['ɑːmzˌgɪvɪŋ] [ænd; ənd] [men'dɪsəti] .

Every	genuinely	benevolent	person	loathes	almsgiving	and	mendicity	.
每一个	真的	仁慈	人	厌恶	施舍	和	乞讨	.

任何一个真正善良的人都厌恶施舍和乞讨。

[feɪm]

FAME

名声

名声

[laɪf] ['levlz] [ɔːl] [men] : [deθ] [rɪ'viːlz] [ðə; ði] ['emɪnənt] .

Life	levels	all	men	:	death	reveals	the	eminent	.
生活	级别	全部	男人	:	死亡	揭示	这	杰出	.

人生面前人人平等：死亡揭示优劣。

['dɪsəplɪn]

DISCIPLINE

纪律

纪律

['mjuːtəni] [ækts] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] ['oʊnli][baɪ]['ɑːfəsərz] [huː] [kə'mænd] [wɪ'ðaʊt] [ə'θɔːrəti] .

Mutiny	Acts	are	needed	only	by	officers	who	command	without	authority	.
兵变	使徒行传	是	需要	仅有的	经过	警官	WHO	命令	没有	权威	.

只有那些未经授权指挥作战的军官才需要叛变法。

[dɪ'vaɪn] [raɪt] [niːdz] [noʊ] [wɪp] .

Divine	right	needs	no	whip	.
神圣的	正确的	需求	不	鞭	.

君权神授无需鞭笞。

['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] [hoʊm]

WOMEN	IN	THE	HOME
女性	在	这	家

家庭中的妇女

[hoʊm] [ɪz][ðə; ði]['gɝːlz] ['prɪzn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wʊmənz] ['wɜːrkhaʊs] .

Home	is	the	girl's	prison	and	the	woman's	workhouse	.
家	是	这	女孩们	监狱	和	这	女性的	济贫	.

家是女孩的监狱，是女人的劳役所。

[ˌsɪvələ'zeɪʃn]

CIVILIZATION

文明

文明

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'ziːz] [prə'duːst] [baɪ][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [sə'saiətiz] [wɪð; wɪθ]['rɑːt(ə)n] [mə'tɪriəl] .

Civilization	is	a	disease	produced	by	the	practice	of	building	societies	with	rotten	material	.
文明	是	一个	疾病	生产	经过	这	实践	的	建筑	社会	和	烂	材料	.

文明是一种疾病，它源于用腐朽的材料构建社会。

[ðoʊz] [huː] [əd'maɪər]['mɑːdərn] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][aɪ'dentɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['telɪgræf] .

Those	who	admire	modern	civilization	usually	identify	it	with	the	steam	engine	and	the	electric	telegraph	.
那些	WHO	钦佩	现代的	文明	通常	确认	它	和	这	蒸汽	引擎	和	这	电的	电报	.

那些欣赏现代文明的人通常会将其与蒸汽机和电报联系起来。

[ðoʊz] [huː] [ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['telɪgræf] [spend][ðer; ðər]

Those	**who**	**understand**	**the**	**steam**	**engine**	**and**	**the**	**electric**	**telegraph**	**spend**	**their**
那些	WHO	理解	这	蒸汽	引擎	和	这	电的	电报	花费	他们的

[laɪvz; lɪvz][ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['sʌmθɪŋ] ['betər] .

lives	**in**	**trying**	**to**	**replace**	**them**	**with**	**something**	**better**	**.**
生活	在	尝试	到	代替	他们	和	某物	更好的	.

那些了解蒸汽机和电报的人，毕生都在努力用更好的东西来取代它们。

[ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n]['kænɑːt] [kən'siːv] [ə; eɪ][vailə]['krɪmɪn(ə)l][ðæn; ðən][hiː; hi] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [bɪld]

The	**imagination**	**cannot**	**conceive**	**a**	**viler**	**criminal**	**than**	**he**	**who**	**should**	**build**
这	想像力	不能	构想	一个	卑鄙的	刑事	比	他	WHO	应该	建造

[ə'nʌðər] ['lʌndən] [laɪk][ðə; ði]['prez(ə)nt][wʌn] ,

another	**London**	**like**	**the**	**present**	**one**	**,**
其他	伦敦	喜欢	这	展示	一	,

想象力无法想象还有比建造另一个像现在这样的伦敦更邪恶的罪犯。

[nɔːr][ə; eɪ] ['greɪtər] ['benɪfæktər] [ðæn; ðən][hiː; hi] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .

nor	**a**	**greater**	**benefactor**	**than**	**he**	**who**	**should**	**destroy**	**it**	**.**
也不	一个	更大的	恩人	比	他	WHO	应该	破坏	它	.

没有比毁灭它的人更大的恩人了。

['gæmblɪŋ]

GAMBLING

赌博

赌博

[ðə; ði][moʊst]['pɑːpjələr] ['meθəd] [ʌv; əv][dis'tribjuːtiŋ] [welθ] [ɪz][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruː'let]

The	**most**	**popular**	**method**	**of**	**distributing**	**wealth**	**is**	**the**	**method**	**of**	**the**	**roulette**
这	最多	受欢迎的	方法	的	分发	财富	是	这	方法	的	这	轮盘赌

['teɪbl] .

table	**.**
桌子	.

最流行的财富分配方式是轮盘赌桌分配法。

[ðə; ði] [ruː'let] ['teɪbl] [peɪz] ['noʊbɑːdi] [ɪk'sept] [hɪm; ɪm] [ðæt] [kiːps] [ˌaɪ 'tiː] .

The	**roulette**	**table**	**pays**	**nobody**	**except**	**him**	**that**	**keeps**	**it**	**.**
这	轮盘赌	桌子	支付	无人	除了	他	那	保持	它	.

除了赢钱的人之外，轮盘赌桌不会给任何人带来收益。

[ˌnevərðə'les] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['geɪmɪŋ] [ɪz] ['kɑːmən] , [ðoʊ] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ]

Nevertheless	**a**	**passion**	**for**	**gaming**	**is**	**common**	**,**	**though**	**a**	**passion**	**for**	**keeping**
尽管如此	一个	热情	为了	赌博	是	常见的	,	尽管	一个	热情	为了	保持

[ruː'let] [teiblz][ɪz] [ˌʌn'noʊn] .

roulette	**tables**	**is**	**unknown**	**.**
轮盘赌	表格	是	未知	.

尽管对游戏的热情很普遍，但对经营轮盘赌桌的热情却鲜为人知。

['gæmblɪŋ] ['prɔmisiz][ðə; ði] [pʊr] [wʌt] ['prɑːpərti] [pɝ'fɔrmz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [rɪtʃ] :

Gambling	**promises**	**the**	**poor**	**what**	**Property**	**performs**	**for**	**the**	**rich**	**:**
赌博	承诺	这	贫穷的	什么	财产	表演	为了	这	富有的	:

赌博给穷人带来的，正是房地产给富人带来的：

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['bɪʃəp] [der] [nɑːt] [dɪ'naʊns] [ˌaɪ 'tiː] [ˌfʌndə'mentəli] .

that	**is**	**why**	**the**	**bishops**	**dare**	**not**	**denounce**	**it**	**fundamentally**	**.**
那	是	为什么	这	主教们	敢	不是	声讨	它	从根本上	.

这就是为什么主教们不敢从根本上谴责它的原因。

[ðə; ði]['soʊʃ(ə)l] ['kwestʃən]

THE SOCIAL QUESTION

这 社会的 问题

社会问题

[duː][nɑːt] [weɪst] [jʊr; jər] [taɪm] [ɑːn]['soʊʃ(ə)l] ['kwestʃənz] .

Do	not	waste	your	time	on	Social	Questions	.
做	不是	浪费	你的	时间	在	社会的	问题	.

不要把时间浪费在社交问题上。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pʊr] [ɪz] ['pɑːvərti] :

What	is	the	matter	with	the	poor	is	Poverty	:
什么	是	这	事情	和	这	贫穷的	是	贫困	:

穷人的问题在于贫穷本身:

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪtʃ] [ɪz] ['juːsləsnəs] .

what	is	the	matter	with	the	rich	is	Uselessness	.
什么	是	这	事情	和	这	富有的	是	无用性	.

富人的问题在于他们毫无用处。

[streɪ] ['seɪɪŋz]

STRAY	SAYINGS
流浪	谚语

零星语录

[wiː; wi][ɑːr; ər][toʊld] [ðæt] [wen] [dʒə'hoʊvə] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði][wɜːrld][hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [gʊd]

We	are	told	that	when	Jehovah	created	the	world	he	saw	that	it	was	good
我们	是	讲述	那	什么时候	耶和华	创建	这	世界	他	锯	那	它	曾是	好的

.

:

.

我们被告知，耶和华创造世界时，他看到世界是美好的。

[wʌt] [wʊd] [hiː; hi] [seɪ] [naʊ] ?

What	would	he	say	now	?
什么	会	他	说	现在	?

他现在会说什么?

[ðə; ði][kən'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sævɪdʒ] [tuː; tə] [ˌkrɪsti'ænəti] [ɪz][ðə; ði][kən'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv]

The	conversion	of	a	savage	to	Christianity	is	the	conversion	of
这	转换	的	一个	野蛮的	到	基督教	是	这	转换	的

野蛮人皈依基督教就是.....的皈依

[ˌkrɪsti'ænəti] [tuː; tə] ['sævɪdʒri] .

Christianity	to	savagery	.
基督教	到	野蛮	.

从基督教到野蛮。

[noʊ][mæn] [dɛəz] [seɪ] [soʊ] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [wʌt] [hiː; hi] [θɪŋks] [æz; əz][tuː; tə] [ə'pɪr] [tuː; tə] [hɪm'self]

No	man	dares	say	so	much	of	what	he	thinks	as	to	appear	to	himself
不	男人	敢于	说	所以	很多	的	什么	他	思考	作为	到	出现	到	他自己

[æn; ən] [ɪk'striːmɪst] .

an	extremist	.
一个	极端分子	.

没有人敢把自己的想法说得太绝对，以至于让自己看起来像个极端分子。

[menz] [sa'na] [ɪn] ['kɔːrpɔːr] ['sɑːnoʊ] [ɪz] [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['seɪɪŋ] .

Mens	sana	in	corpore	sano	is	a	foolish	saying	.
男士	萨那	在	身体	萨诺	是	一个	愚蠢	说	.

“Mens sana in corpore sano”是一句愚蠢的说法。

[ðə; ði] [saʊnd] ['bɑːdi][ɪz][ə; eɪ]['prɑːdʌkt][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊnd] [maɪnd] .

The	sound	body	is	a	product	of	the	sound	mind	.
这	声音	身体	是	一个	产品	的	这	声音	头脑	.

健康的身体源于健全的精神。

['dekədəns] [kæn; kən][faɪnd]['eɪdʒənts]['oʊnli] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [werz] [ðə; ði][mæsk][ʌv; əv] ['prɑːgres] .

Decadence	**can**	**find**	**agents**	**only**	**when**	**it**	**wears**	**the**	**mask**	**of**	**progress**	**.**
颓废	能	寻找	代理人	仅有的	什么时候	它	穿着	这	面具	的	进步	.

只有披上进步的外衣，颓废才能找到代理人。

[ɪn]['moʊmənts][ʌv; əv] ['prɑːgres] [ðə; ði]['noʊb(ə)l] [sək'siːd] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [θɪŋz] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ][ðer; ðər]

In	**moments**	**of**	**progress**	**the**	**noble**	**succeed**	**,**	**because**	**things**	**are**	**going**	**their**
在	时刻	的	进步	这	高贵	成功	,	因为	事物	是	去	他们的

[weɪ] :

way	**:**
方式	:

在顺境中，高尚者会成功，因为事情正朝着他们想要的方向发展：

[ɪn]['moʊmənts][ʌv; əv] ['dekədəns] [ðə; ði] [beɪs] [sək'siːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪm] ['riːz(ə)n] :

in	**moments**	**of**	**decadence**	**the**	**base**	**succeed**	**for**	**the**	**same**	**reason**	**:**
在	时刻	的	颓废	这	根据	成功	为了	这	相同的	原因	:

在颓废的时代，底层民众之所以能够成功，原因也相同：

[hens] [ðə; ði][wɜːrld][ɪz]['nevər] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][ɪgˌzɪlə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [kən'tempəreri] [sək'ses] .

hence	**the**	**world**	**is**	**never**	**without**	**the**	**exhilaration**	**of**	**contemporary**	**success**	**.**
因此	这	世界	是	绝不	没有	这	兴奋	的	当代的	成功	.

因此，世界永远不会缺少当代成功的喜悦。

[ðə; ði] [rɪ'fɔːrmər] [fɔːr; fər] [huːm] [ðə; ði][wɜːrld][ɪz][nɑːt] [gʊd] [ɪ'nʌf] [faindz][hɪm'self] ['ʃoʊldər] [tuː; tə]

The	**reformer**	**for**	**whom**	**the**	**world**	**is**	**not**	**good**	**enough**	**finds**	**himself**	**shoulder**	**to**
这	改革者	为了	谁	这	世界	是	不是	好的	足够的	发现	他自己	肩膀	到

['ʃoʊldər] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz][nɑːt] [gʊd] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɜːrld] .

shoulder	**with**	**him**	**that**	**is**	**not**	**good**	**enough**	**for**	**the**	**world**	**.**
肩膀	和	他	那	是	不是	好的	足够的	为了	这	世界	.

那些认为世界不够好的改革者，会发现自己与那些对世界不够好的人并肩作战。

['evri] [mæn]['oʊvər]['fɔːrti][ɪz][ə; eɪ]['skaʊndrəl] .

Every	**man**	**over**	**forty**	**is**	**a**	**scoundrel**	**.**
每一个	男人	超过	四十	是	一个	恶棍	.

凡是四十岁以上的男人都是无赖。

[juːθ] , [wɪtʃ] [ɪz] [fə'givn] ['evriθɪŋ] , [fə'givz] [ɪt'self] ['nʌθɪŋ] : [eɪdʒ] , [wɪtʃ] [fə'givz] [ɪt'self]

Youth	**,**	**which**	**is**	**forgiven**	**everything**	**,**	**forgives**	**itself**	**nothing**	**:**	**age**	**,**	**which**	**forgives**	**itself**
青年	,	哪个	是	已原谅	一切	,	原谅	本身	没有什么	:	年龄	,	哪个	原谅	本身

['evriθɪŋ] , [ɪz] [fə'givn] ['nʌθɪŋ] .

everything	**,**	**is**	**forgiven**	**nothing**	**.**
一切	,	是	已原谅	没有什么	.

青春可以原谅一切，却从不原谅自己；年老可以原谅自己，却从不原谅自己。

[wen] [wiː; wi] [lɜːrn] [tuː; tə] [sɪŋ] [ðæt] ['brɪtnz] ['nevər] [wɪl] [biː; bi]['mæstərz][wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [æn; ən]

When	**we**	**learn**	**to**	**sing**	**that**	**Britons**	**never**	**will**	**be**	**masters**	**we**	**shall**	**make**	**an**
什么时候	我们	学习	到	唱歌	那	英国人	绝不	将要	是	大师	我们	将	制作	一个

[end][ʌv; əv]['sleɪvəri] .

end	**of**	**slavery**	**.**
结尾	的	奴隶制	.

当我们学会歌唱"英国人永远不会成为主人"时，我们将终结奴隶制。

[duː][nɑːt] [mɪs'teɪk] [jʊr; jər][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] [dɪ'fiːt] [fɔːr; fər][æn; ən][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] ['faɪtɪŋ] ,

Do	**not**	**mistake**	**your**	**objection**	**to**	**defeat**	**for**	**an**	**objection**	**to**	**fighting**	**,**
做	不是	错误	你的	异议	到	击败	为了	一个	异议	到	斗争	,

不要把对失败的抗拒误解为对战斗的抗拒。

[jʊr; jər][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [sleɪv] [fɔːr; fər][æn; ən][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə]['sleɪvəri] ,

your	**objection**	**to**	**being**	**a**	**slave**	**for**	**an**	**objection**	**to**	**slavery**	**,**
你的	异议	到	存在	一个	奴隶	为了	一个	异议	到	奴隶制	,

你反对成为奴隶，是因为你反对奴隶制。

[jʊr; jər][əb'dʒekʃ(ə)n][tu:; tə][nɑ:t] ['bi:ɪŋ] [æz; əz] [rɪtʃ] [æz; əz][jʊr; jər] ['neɪbər] [fɔ:r; fər][æn; ən][əb'dʒekʃ(ə)n]

your	objection	to	not	being	as	rich	as	your	neighbor	for	an	objection
你的	异议	到	不是	存在	作为	富有的	作为	你的	邻居	为了	一个	异议

[tu:; tə]['pɑ:vərti] .

to	poverty	.
到	贫困	.

你反对自己不如邻居富有，其实是反对贫穷。

[ðə; ði] ['kaʊərdli] , [ðə; ði] [ˌɪnsə'bɔ:rdɪnət] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['enviəs] [ʃer] [jʊr; jər][əb'dʒɛkʃənz] .

The	cowardly	,	the	insubordinate	,	and	the	envious	share	your	objections	.
这	胆小	,	这	不服从	,	和	这	羡慕	分享	你的	反对意见	.

胆小鬼、不服从者和嫉妒者也和你一样反对。

[teɪk] [ker] [tu:; tə][get] [wʌt] [ju:; jʊ][laɪk][ɔ:r][ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi] [fɔ:rst] [tu:; tə][laɪk] [wʌt] [ju:; jʊ][get] .

Take	care	to	get	what	you	like	or	you	will	be	forced	to	like	what	you	get	.
拿	关心	到	得到	什么	你	喜欢	或者	你	将要	是	强制	到	喜欢	什么	你	得到	.

一定要选择自己喜欢的东西，否则你将被迫喜欢自己得到的。

[wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] [freʃ] [er] [ɪz] [dɪ'klerd] [ˌʌn'hoʊlsəm] .

Where	there	is	no	ventilation	fresh	air	is	declared	unwholesome	.
在哪里	那里	是	不	通风	新鲜的	空气	是	声明	不健康的	.

通风不良的地方，新鲜空气被认为是不健康的。

[wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [rɪ'lɪdʒən] [hɪ'pɑ:krəsi] [bɪ'kʌmz] [gʊd] [teɪst] .

Where	there	is	no	religion	hypocrisy	becomes	good	taste	.
在哪里	那里	是	不	宗教	虚伪	变成	好的	品尝	.

没有宗教的地方，虚伪就成了一种高雅的品味。

[wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['nɑ:lɪdʒ] ['ɪgnərəns] [kɔ:lz] [ɪt'self] ['saɪəns] .

Where	there	is	no	knowledge	ignorance	calls	itself	science	.
在哪里	那里	是	不	知识	无知	呼叫	本身	科学	.

在没有知识的地方，无知就自称为科学。

[ɪf] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['flɜ:rɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [fitist] [sər'vaɪv] , ['neɪtʃər] [mʌst; məst][bi:; bi][ðə; ði][gɑ:d]

If	the	wicked	flourish	and	the	fittest	survive	,	Nature	must	be	the	God
如果	这	邪恶	繁荣	和	这	最强	存活	,	自然	必须	是	这	上帝

[ʌv; əv]['ræskəlz] .

of	rascals	.
的	无赖	.

如果邪恶横行，适者生存，那么大自然一定是恶棍之神。

[ɪf] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ri'pi:ts] [ɪt'self] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['ɔ:lweɪz] ['hæpənz] ,

If	history	repeats	itself	,	and	the	unexpected	always	happens	,
如果	历史	重复	本身	,	和	这	意外	总是	发生	,

如果历史重演，而意外总是会发生，

[haʊ] [ɪn'keɪpəbl] [mʌst; məst][mæn][bi:; bi][ʌv; əv] ['lɜ:rnɪŋ] [frʌm; frəm] [ɪk'spɪriəns] !

how	incapable	must	Man	be	of	learning	from	experience	!
如何	无法	必须	男人	是	的	学习	从	经验	!

人类究竟有多么不善于从经验中吸取教训啊！

[kəm'pæʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] ['feloʊ] - ['fi:lɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌn'saʊnd] .

Compassion	is	the	fellow	-	feeling	of	the	unsound	.
同情	是	这	同伴	-	感觉	的	这	不健全	.

同情心是对不健全之人的同胞之情。

[ðoʊz] [hu:] [ˌʌndər'stænd]['i:v(ə)l]['pɑ:rd(ə)n][ˌaɪ 'ti:] : [ðoʊz] [hu:] [rɪ'zent] [ˌaɪ 'ti:] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'ti:] .

Those	who	understand	evil	pardon	it	:	those	who	resent	it	destroy	it	.
那些	WHO	理解	邪恶的	赦免	它	:	那些	WHO	怨恨	它	破坏	它	.

了解邪恶的人会宽恕它；憎恨邪恶的人会消灭它。

[ə'kwaɪrd] ['nəʊʃnz] [ʌv; əv][prə'praɪəti][ɑ:r; ər][strɔ:ŋgər][ðæn; ðən]['nætʃ(ə)rəl]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] .

Acquired	**notions**	**of**	**propriety**	**are**	**stronger**	**than**	**natural**	**instincts**	**.**
获得	概念	的	礼	是	更强	比	自然的	本能	.

后天习得的礼仪观念比天生的本能更强大。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['iziə] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] [fɔ:r; fər] ['mɒnəstrɪz] [ænd; ənd] ['kɔnvənts] [ðæn; ðən][tu:; tə] [ɪn'du:s]

It	**is**	**easier**	**to**	**recruit**	**for**	**monasteries**	**and**	**convents**	**than**	**to**	**induce**
它	是	更轻松	到	招募	为了	修道院	和	修道院	比	到	诱导

[æn; ən]['ærəb]['wʊmən][tu:; tə][ʌn'kʌvər][hɜ:r; hər] [maʊθ] [ɪn]['pʌblɪk] ,

an	**Arab**	**woman**	**to**	**uncover**	**her**	**mouth**	**in**	**public**	**,**
一个	阿拉伯	女士	到	揭露	她	嘴	在	民众	,

招募修女进入修道院比让阿拉伯妇女在公共场合露出嘴巴要容易得多。

[ɔ:r][ə; eɪ] ['brɪtɪʃ] ['ɑ:fɪsər][tu:; tə][wɔ:k] [θru:] [bɑ:nd] [stri:t] [ɪn][ə; eɪ] ['gɑ:lfɪŋ] [kæp][ɑ:n][æn; ən]

or	**a**	**British**	**officer**	**to**	**walk**	**through**	**Bond**	**Street**	**in**	**a**	**golfing**	**cap**	**on**	**an**
或者	一个	英国	官	到	走	通过	纽带	街道	在	一个	高尔夫球	帽	在	一个

[ˌæftər'nu:n][ɪn][meɪ] .

afternoon	**in**	**May**	**.**
下午	在	可能	.

或者一位英国军官在五月的一个下午戴着高尔夫球帽走过邦德街。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['deɪndʒərəs][tu:; tə][bi:; bi] [sɪn'sɪr] [ən'les] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər]['ɔ:lsoʊ]['stu:pɪd] .

It	**is**	**dangerous**	**to**	**be**	**sincere**	**unless**	**you**	**are**	**also**	**stupid**	**.**
它	是	危险的	到	是	真诚	除非	你	是	还	愚蠢的	.

除非你也很愚蠢，否则真诚是危险的。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'ni:z] [teɪm] [faʊlz] [baɪ] ['klɪpɪŋ] [ðer; ðər] [wɪŋz] , [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [baɪ] [dɪ'fɔ:rmɪŋ] [ðer; ðər]

The	**Chinese**	**tame**	**fowls**	**by**	**clipping**	**their**	**wings**	**,**	**and**	**women**	**by**	**deforming**	**their**
这	中国人	驯服	家禽	经过	剪裁	他们的	翅膀	,	和	女性	经过	变形	他们的

[fi:t] .

feet	**.**
脚	.

中国人通过剪掉家禽的翅膀来驯服它们，通过使妇女的脚变形来驯服她们。

[ə; eɪ] ['petɪkoʊt] [raʊnd] [ðə; ði] ['æŋklz] [sə:vz] ['i:kwəli] [wel] .

A	**petticoat**	**round**	**the**	**ankles**	**serves**	**equally**	**well**	**.**
一个	衬裙	圆形的	这	脚踝	服务	同样地	出色地	.

在脚踝处穿一件衬裙也同样有效。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑ:nəmi] [ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l] [ɪ'kɑ:nəmi] [ɑ:r; ər] [ə'mju:zɪŋ] [ˌɪntə'lektʃuəl] [geɪmz] ; [bʌt; bət]

Political	**Economy**	**and**	**Social**	**Economy**	**are**	**amusing**	**intellectual**	**games**	**;**	**but**
政治的	经济	和	社会的	经济	是	有趣	知识分子	游戏	;	但

政治经济学和社会经济学是有趣的智力游戏；但是

['vaɪt(ə)l] [ɪ'kɑ:nəmi] [ɪz][ðə; ði] [fə'lɑ:səfər] [stoʊn] .

Vital	**Economy**	**is**	**the**	**Philosopher**	**Stone**	**.**
必不可少的	经济	是	这	哲学家	石头	.

活力经济是贤者之石。

[wen] [ə; eɪ]['herətɪk] [wɪʃɪz] [tu:; tə][ə'vɔɪd]['mɑ:rtərdəm][hi:; hi] [spi:ks] [ʌv; əv] " ['ɔ:rθədɑ:ksi] ,

When	**a**	**heretic**	**wishes**	**to**	**avoid**	**martyrdom**	**he**	**speaks**	**of**	**"**	**Orthodoxy**	**,**
什么时候	一个	异教徒	愿望	到	避免	殉道	他	说话	的	"	东正教	,

当一个异端分子想要避免殉道时，他会谈论"正统信仰"。

[tru:] [ænd; ənd] [fɔ:ls] " [ænd; ənd] ['demənstreits] [ðæt] [ðə; ði] [tru:] [ɪz][hɪz; ɪz] ['herəsi] .

True	**and**	**False**	**"**	**and**	**demonstrates**	**that**	**the**	**True**	**is**	**his**	**heresy**	**.**
真的	和	错误的	"	和	证明	那	这	真的	是	他的	异端	.

"真与假"，并证明"真"是他的异端邪说。

[bɪ'wer] [ʌv; əv][ðə; ði][mæn] [hu:] [dʌz] [nɑ:t][rɪ'tɜ:rn][jʊr; jər][bloʊ] :

Beware	**of**	**the**	**man**	**who**	**does**	**not**	**return**	**your**	**blow**	**:**
提防	的	这	男人	WHO	做	不是	返回	你的	吹	:

要提防那些不还击的人：

[hiː; hi] ['niːðər] [fə'givz] [juː; jʊ][nɔːr] [ə'laʊz] [juː; jʊ][tuː; tə] [fər'gɪv] [jɔːr'self] .

he	neither	forgives	you	nor	allows	you	to	forgive	yourself	.
他	两者都不	原谅	你	也不	允许	你	到	原谅	你自己	.

他既不原谅你，也不允许你原谅自己。

[ɪf] [juː; jʊ]['ɪndʒər][jʊr; jər] ['neɪbər] , ['betər] [nɑːt][duː][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [hævz] .

If	you	injure	your	neighbor	,	better	not	do	it	by	halves	.
如果	你	损伤	你的	邻居	,	更好的	不是	做	它	经过	一半	.

如果你伤了邻居，最好不要轻描淡写。

[ˌsentɪmen'tæləti] [ɪz][ðə; ði] ['erər] [ʌv; əv] [sə'poʊzɪŋ] [ðæt] ['kwɔːrtər][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n][ɔːr]['teɪkən][ɪn]

Sentimentality	is	the	error	of	supposing	that	quarter	can	be	given	or	taken	in
感伤	是	这	错误	的	假如	那	四分之一	能	是	给定	或者	已采取	在

['mɔːrəl] [kən'flɪkts] .

moral	conflicts	.
道德	冲突	.

感伤主义是一种错误观念，它认为在道德冲突中可以给予或接受宽恕。

[tuː] ['stɑːrvɪŋ] [men] ['kænɑːt][biː; bi] [twaɪs] [æz; əz] ['hʌŋgri] [æz; əz][wʌn] ;

Two	starving	men	cannot	be	twice	as	hungry	as	one	;
二	饥饿	男人	不能	是	两次	作为	饥饿的	作为	一	;

两个饥饿的人不可能比一个人饿两倍；

[bʌt; bət] [tuː] ['ræskəlz][kæn; kən][biː; bi][ten] [taɪmz] [æz; əz] ['vɪʃəs] [æz; əz][wʌn] .

but	two	rascals	can	be	ten	times	as	vicious	as	one	.
但	二	无赖	能	是	十	时代	作为	恶毒	作为	一	.

但两个恶棍的凶残程度可能比一个恶棍高出十倍。

[meɪk] [jʊr; jər] [krɔːs] [jʊr; jər] [krʌtʃ] ; [bʌt; bət] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ə'nʌðər] [mæn][duː][ˌaɪ 'tiː] , [bɪ'wer]

Make	your	cross	your	crutch	;	but	when	you	see	another	man	do	it	,	beware
制作	你的	叉	你的	拐杖	;	但	什么时候	你	看	其他	男人	做	它	,	提防

[ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

of	him	.
的	他	.

以十字架为拐杖；但当你看到别人这样做时，要提防他。

[self] - ['sækrɪfaɪs]

SELF	-	SACRIFICE
自己	-	牺牲

自我牺牲

[self] - ['sækrɪfaɪs] [i'neiblz] [ˌjuː 'es][tuː; tə]['sækrɪfaɪs] ['ʌðər] ['piːp(ə)l] [wɪ'ðaʊt] ['blʌʃɪŋ] .

Self	-	sacrifice	enables	us	to	sacrifice	other	people	without	blushing	.
自己	-	牺牲	启用	我们	到	牺牲	其他	人们	没有	脸红	.

自我牺牲使我们能够毫不羞愧地牺牲他人。

[ɪf] [juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [baɪ] ['sækrifaisɪŋ] [jɔːr'self] [tuː; tə] [ðoʊz] [juː; jʊ] [lʌv] ,

If	you	begin	by	sacrificing	yourself	to	those	you	love	,
如果	你	开始	经过	牺牲	你自己	到	那些	你	爱	,

如果你一开始就为所爱之人牺牲自己，

[juː; jʊ] [wɪl] [end][baɪ] ['heɪtɪŋ] [ðoʊz] [tuː; tə] [huːm] [juː; jʊ][hæv; həv] ['sækrifaist] [jɔːr'self] .

you	will	end	by	hating	those	to	whom	you	have	sacrificed	yourself	.
你	将要	结尾	经过	憎恨	那些	到	谁	你	有	牺牲	你自己	.

最终，你会憎恨那些你曾为之牺牲的人。

[ðə; ði] [end]

THE	END
这	结尾

剧终

[[-] [noʊt] : [hiː; hi] [speld] [ˌaɪ ˈtiː] - ['ʃeɪkˌspɪər] - .
[Transcriber's note : He spelled it ' Shakespear ' .
[转录员的 笔记 : 他 拼写 它 - 莎士比亚 - .

[转录者注：他把名字拼成了“莎士比亚”。

[hiː; hi] [speld] ['siːzər] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['eɪ] ['lɪgətʃər] .]
He spelled Caesar with an ae ligature .]
他 拼写 凯撒 和 一个 ae 结扎 .]

他把凯撒的名字拼写成了凯撒，用了连字 ae。

[end][ʌv; əv]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrgz] ['mæksəmz][fɔːr; fər] [ˌrɛvə'luːʃənɪsts] , [baɪ] [dʒɔːrdʒ]
End of Project Gutenberg's Maxims for Revolutionists , by George
结尾 的 项目 古腾堡的 格言 为了 革命者 , 经过 乔治
['bəːnəd; bə'nɑːd] [ʃɔː]
Bernard Shaw
伯纳德 肖

古腾堡计划《革命者箴言录》（乔治·萧伯纳著）完结

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神